

## الباب الخامس

### البيانات والإحصاءات التي يتعين على

### شركات الصرافة موافاة البنك المركزي بها

الموضوع	تاريخ آخر تعليمات
١ - المركز المالي لشركات الصرافة :	
أ - تعليمات عامة بشأن المركز المالي لشركات الصرافة، والتعاريف والملاحظات التفسيرية في هذا الشأن.	١٩٨٥/١٢/١٢
ب - النقاط الواجب مراعاتها المتعلقة بتبويب حقوق الشركاء.	٢٠٠٧/١٠/٢٨
ج - كيفية تبويب الأرباح المقترح توزيعها على الشركاء والأموال المقدمة للشركاء لتدعيم رأس المال.	٢٠٠٨/٥/٢١
د - إدراج أرباح ( خسائر) الفترة ضمن المطلوبات الاخرى بدلاً من حقوق الشركاء.	٢٠١٠/٢/١٦
هـ - تعميم بشأن البدء في قيام شركات الصرافة في توافق أنظمتها لموافاة بنك الكويت المركزي ببيان المركز المالي (EXC) عبر خط الاتصال المباشر.	٢٠١٦/١٢/١٢
و - تعميم صادر بشأن انتهاء الاختبار على نظام (EXC) مع استمرار موافاتنا بالبيانات وفقاً لهذا النظام في بيئة الاختبار اعتباراً من ديسمبر ٢٠١٧ ومرفق الملاحظات التفسيرية والتعاريف الخاصة بالنظام.	٢٠١٧/١٢/١٣

## الباب الخامس

### البيانات والإحصاءات التي يتعين على

### شركات الصرافة موافاة البنك المركزي بها

الموضوع	تاريخ آخر تعليمات
ز - تعميم رقم (٢/رص/٤٤٣/٢٠١٩) إلى جميع شركات الصرافة بشأن المجموعة المتكاملة للملاحظات التفسيرية والتعريفات الخاصة بنظام شركات الصرافة.	٢٠١٩/٧/٧
ح - تعميم رقم (٢/رص/٤٣٦/٢٠١٩) إلى جميع شركات الصرافة بشأن تحميل بيانات شركات الصرافة (EXC) في بيئة الانتاج وفقاً لنظام Oracle اعتباراً من بيانات شهر مايو ٢٠١٩.	٢٠١٩/٦/٢
٢ - موافاة البنك المركزي بنماذج تقرير العملات الأجنبية في أول يوم عمل بعد نهاية الأسبوع، وفقاً للملاحظات الإيضاحية، والتعاريف المرفقة بنماذج تلك التقارير.	١٩٩٠/١/٢٧
٣ - تعليمات بشأن ضرورة اتباع شركات الصرافة لمبادئ المحاسبة الدولية لدى إعداد بياناتها المالية.	١٩٩٠/٢/٢٧
٤ - موافاتنا بنماذج شهرية عن تقرير العملات الأجنبية، ابتداءً من الفترة المنتهية في ١٩٩٠/٤/٣٠.	١٩٩٠/٣/٦
٥ - تعليمات بشأن موافاة البنك المركزي بمبيعات الشركة من العملات الأجنبية :	
أ - موافاتنا ببيان يومي عن مبيعات الشركة من العملات الأجنبية، ابتداءً من مبلغ ٣٥ ألف دولار أمريكي وأكثر عن كل معاملة على حدة.	١٩٩١/٩/١٩

## الباب الخامس

### البيانات والإحصاءات التي يتعين على

### شركات الصرافة موافاة البنك المركزي بها

الموضوع	تاريخ آخر تعليمات
ب - تعزيز بضرورة موافاتنا بالبيانات اليومية الخاصة بمبيعات العملات الأجنبية لشركات الصرافة، وفقاً للنماذج المرفقة.	١٩٩٤/٣/١٩
ج - موافاتنا بالبيانات اليومية لمبيعات العملات الأجنبية التي تبلغ ٣٥ ألف دولار فأكثر على ديסקات الحاسب الشخصي شهرياً، وموافاتنا بإحصائية شهرية تجميعية للمبالغ التي تقل عن ٣٥ ألف دولار أمريكي على مستوى العميل الواحد، وكذا إجمالي مشتريات العملات الأجنبية من البنك المركزي معادلاً بالدينار الكويتي.	١٩٩٤/٨/١٧
د - التعميم الصادر بشأن إيقاف تزويد إدارة العمليات الأجنبية اعتباراً من شهر يناير ٢٠٠١ بتفاصيل حركة الشراء والبيع اليومية بالدولار الأمريكي على أن يتم تضمين بيان مبيعات ومشتريات العملات الأجنبية الذي يرد لقطاع الرقابة بصفة شهرية بيان ملحق لمبالغ المبيعات والمشتريات التي تفوق ١٠٠ ألف دولار أمريكي.	٢٠٠١/١/١٦
هـ - تعميم رقم ( ٢ / ر ص / ٢٩٠ / ٢٠١٢ ) بشأن تعديل نماذج بيانات مبيعات ومشتريات شركات الصرافة من العملات الأجنبية.	٢٠١٢/١٢/٢

## الباب الخامس

### البيانات والإحصاءات التي يتعين على

### شركات الصرافة موافاة البنك المركزي بها

الموضوع	تاريخ آخر تعليمات
٦ - موافاتنا ببيان تجميعي للعملاء الكويتيين، الذين قاموا بشراء عملات أجنبية تزيد عمّا يعادل عشرة آلاف دينار كويتي، عن الفترة من بداية نشاط الشركة وحتى ١٩٩٣/٤/٣٠، على أن يتم موافاتنا بهذا البيان بصفة شهرية بدءاً من نهاية شهر مايو ١٩٩٣.	١٩٩٣/٥/١١
٧ - التأكيد على شركات الصرافة بضرورة موافاتنا بالبيانات الدورية ربع السنوية في موعد غايته اليوم العاشر من الشهر التالي للشهر المعد عنه البيان.	١٩٩٥/٧/١٣
٨ - موافاتنا ببيانات الأرباح والخسائر بشكل مختصر في نهاية كل فترة فصلية اعتباراً من ١٩٩٥/٣/٣١.	١٩٩٥/١٠/٣
٩ - تعليمات بشأن تفاصيل حركة الشراء والبيع بالعملات الأجنبية :	
أ - تزويد إدارة العمليات الأجنبية بتفاصيل حركة الشراء والبيع اليومية بالدولار الأمريكي للعملاء.	١٩٩٦/٣/١٨
ب - موافاتنا بتفاصيل حركة الشراء والبيع اليومية بالعملات الأجنبية لعملاء شركة الصرافة، وفقاً للنموذج المرفق لهذا الغرض، مع مراعاة الضوابط الواردة بهذا الكتاب.	١٩٩٦/٤/١

## الباب الخامس

### البيانات والإحصاءات التي يتعين على شركات الصرافة موافاة البنك المركزي بها

الموضوع	تاريخ آخر تعليمات
١٠ - التأكيد على شركات الصرافة بضرورة موافاتنا بالميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر خلال ثلاثة شهور من تاريخ انتهاء السنة المالية.	١٩٩٥/٨/٢٥
١١- التوقف عن موافاة إدارة العمليات الأجنبية ببيان مبيعات الدولار الأمريكي للمبالغ التي تعادل ٣٥ ألف دولار أمريكي فأكثر اعتباراً من تاريخه، والاكتفاء بموافاتنا بقرص ممغنط (Diskette) بشكل ربع سنوي، بحيث يتضمن بيان المبيعات اليومية المشار إليها.	١٩٩٨/١١/٢
١٢- تعميم إلى كافة شركات الصرافة بشأن تعديل كسفي مشتريات ومبيعات عملات أجنبية اللذين يتم موافاة البنك المركزي بهما بصفة شهرية بحيث يتضمن العملة الجديدة (EURO).	١٩٩٨/١٢/١٠
١٣- تعليمات رقم (٢/رص/١٥٨/٢٠٠٤) إلى كافة شركات الصرافة بشأن تحديد موعد تقديم البيانات الدورية.	٢٠٠٤/٥/٦

التاريخ : ٣٠ ربيع الأول ١٤٠٦ هـ

الموافق : ١٢ ديسمبر ١٩٨٥ م

### تعليمات عامة

- ١ - يُقدم نموذج المركز المالي المرفق إلى بنك الكويت المركزي، كما هو في نهاية آخر يوم عمل لكل ثلاثة شهور.
- ٢ - يجب تقديم النموذج خلال عشرة أيام عقب الفترة التي يشير إليها.
- ٣ - لصحة تعبئة النموذج، فإن البنك المركزي يوافي الشركة المقررة بالملاحظات الإيضاحية والتعاريف، لتغطية كل بند من بنود النموذج.
- ٤ - يدون في العامود (١) أرصدة الحسابات الظاهرة في دفاتر الشركة كما في تاريخ الإقرار.
- ٥ - يدون في العامود (٢) المخصصات المحتسبة لقاء مخاطر في تحصيل الديون، أو هبوط قيمة الاستثمارات، وكذلك الاستهلاك المتراكم على الموجودات الثابتة، أو الإطفاء المتراكم على مصاريف التأسيس والقليات، وذلك أمام كل حساب فرعي يقتضي ذلك.
- ٦ - يدون في العامود (٣) صافي قيمة البند الرئيسي، بعد خصم جملة المخصصات - إن وجدت - من جملة أرصدة الحسابات الفرعية.
- ٧ - يدون في العامود (٤) جملة البنود الرئيسية للحسابات الفرعية.
- ٨ - يدون في العامود (٥) أرصدة الحسابات الفرعية الظاهرة في دفاتر الشركة كما في تاريخ الإقرار.
- ٩ - يرسل النموذج في مغلف عليه عبارة "خاص وسري" ومعنون باسم مدير إدارة الرقابة.
- ١٠ - يولى البنك المركزي أهمية كبرى لدقة الأرقام المقدمة، ولذا يجب على الموظف المسئول عن تعبئة النموذج دراسة الملاحظات الإيضاحية والتعاريف المرفقة دراسة تامة، وإن شك في صحة التعبئة، يتعين على الموظف المسئول الاتصال بإدارة الرقابة.
- ١١ - يوقع على النموذج المدير العام المسئول والمخول بالتوقيع عن الشركة.

Central bank of Kuwait  
Supervision Department

بنك الكويت المركزي  
إدارة الرقابة

نموذج : مركز مالي لشركات الصيرفة  
الميزانية العمومية في .....

اسم الشركة : .....  
خاص وسري

المطلوبات وحقوق الشركاء	د.ك (٥)	د.ك (٤)	الموجودات	د.ك (٣)	المخصص (٢)	د.ك (١)
<u>مطلوبات لبنوك محلية</u>			<u>نقد وموجودات نقدية</u>			
جاري			<u>مطالب على بنوك محلية</u>			
قروض			جاري وتحت الطلب			
<u>مطلوبات لبنوك أجنبية</u>			ودائع لأجل			
جاري			قروض			
قروض			<u>مطالب على بنوك أجنبية</u>			
<u>مطلوبات لمؤسسات مالية أخرى</u>			جاري وتحت الطلب			
محلية			ودائع لأجل			
أجنبية			قروض			
<u>ذمم دائنة</u>			<u>مطالب على مؤسسات مالية أخرى</u>			
تأمينات نقدية للعملاء			محلية			
أرصدة دائنة للشركاء			أجنبية			
ذمم دائنة أخرى			<u>استثمارات مالية</u>			
			محلية			
			أجنبية			

### تابع نموذج المركز المالي لشركات الصيرفة

المطلوبات وحقوق الشركاء	د.ك (٥)	د.ك (٤)	الموجــــــــــــــــودات	د.ك (٣)	المخصص (٢)	د.ك (١)
<u>مطلوبات أخرى</u> فوائد مستحقة (مخصص مصاريف) مخصص إجازات ومكافآت إيرادات مقبوضة مقدماً أخرى <u>أرباح مقترحة للتوزيع</u> مجموع المطلوبات <u>حقوق الشركاء</u> رأس المال المدفوع الاحتياطيات أرباح (خسائر) مرحلة أموال لتدعيم رأس المال <u>أرباح (خسائر) الفترة</u>			<u>ذمم مدينة</u> مدينو التعامل بالعملات الأجنبية مدينو التعامل بالمعادن الثمينة أرصدة مدينة على الشركاء ذمم مدينة أخرى <u>معادن ثمينة</u> <u>موجودات ثابتة</u> مبــــــــــــــــاني آلات ومعدات وأثاث <u>مصاريف تأسيس وقفليات</u> مصاريف التأسيس قفليات <u>موجودات أخرى</u> فوائد مستحقة مصروفات مدفوعة مقدماً تأمينات مستردة حسابات معلقة أخرى			
مجموع المطلوبات وحقوق الشركاء			مجموع الموجودات			
الحسابات النظامية			الحسابات النظامية			

المدير العام

.....



## تعريف وملاحظات تفسيرية بشأن تعبئة نموذج المركز المالي لشركات الصيرفة

### أولاً - تعريف عامة

#### البنوك

البنوك : هي تلك المعترف بها من قبل السلطات النقدية المختصة في البلاد المسجلة فيها. ويشمل ذلك على البنوك التجارية والبنوك المتخصصة كالبنوك العقارية، والبنوك الصناعية، وبنوك الإيداع، والاستثمار، والتسليف وما أشبهه، كما يشتمل ذلك على البنوك التي لا تتعامل بالفائدة، والبنوك المركزية، ومؤسسات أو مجالس النقد.

ويقصد بالبنوك المحلية : تلك البنوك المعترف بها من قبل بنك الكويت المركزي، والمسجلة لمزاولة المهنة. أما البنوك الأجنبية : فهي المسجلة من قبل جهات الاختصاص في بلادها خارج دولة الكويت.

#### المؤسسات المالية الأخرى

يقصد بالمؤسسات المالية الأخرى : جميع المؤسسات المالية التي تعمل في السوق المالي والنقدي، مثل : شركات الاستثمار، وشركات الصرافة، والمؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية، وشركات التأمين والسمسة.

ويقصد بالمؤسسات المالية المحلية : تلك المؤسسات المرخص لها بمزاولة العمل من قبل جهات حكومية. أما المؤسسات المالية الأجنبية : فهي المسجلة أو المجازة لمزاولة المهنة من قبل جهات الاختصاص في بلادها خارج دولة الكويت.

#### العملة الأجنبية

تحسب قيمة العملة الأجنبية بالدينار الكويتي، على أساس متوسط السعر المعلن من قبل البنك المركزي لهذه العملة، كما في آخر يوم عمل من الشهر. وفيما يخص العملات الأجنبية التي لا يعلن البنك المركزي عن أسعارها، فيجب احتساب قيمتها بالدينار الكويتي، بموجب متوسط السعر المشتق من آخر سعر سوقي متوافر ومعلن لعملة يعلن بنك الكويت المركزي عن أسعارها. وإذا لم يتوافر أي سعر للعملة الأجنبية وقت إعداد النموذج، يتوجب على الشركة أن تمارس غاية جهدها في تقدير قيمة هذه العملة.

1 - المركز المالي لشركات الصرافة.

أ - تعليمات عامة بشأن المركز المالي لشركات الصرافة، والتعاريف والملاحظات التفسيرية في هذا الشأن.

## الحسابات النظامية

الحسابات النظامية: هي التزامات الشركة إزاء طرف آخر، سواء لحسابها أو لحساب الغير، حيث تتحول هذه الالتزامات - أو يمكن أن تتحول - إلى مدفوعات نقدية في المستقبل. ويشمل بند الحسابات النظامية غالباً على ما يلي :

- ١ - التزامات الشركة عن المعادن الثمينة برسم الأمانة ( يقابها في جانب الموجودات من الحسابات النظامية معادن ثمينة برسم الأمانة ).
  - ٢ - التزامات الشركة في عقود العملات الأجنبية والمعادن الثمينة لحسابها الخاص.
  - ٣ - التزامات الشركة في عقود العملات الأجنبية والمعادن الثمينة لحساب العملاء.
  - ٤ - القيمة غير المدفوعة لأسهم اشترتها الشركة لحسابها ولم تدفع قيمتها بالكامل.
- ويتوجب على الشركة أن تبين في كشف مستقل - مرفق بالميزانية - تفاصيل بند الحسابات النظامية.

## ثانياً - جانب المطلوبات وحقوق الشركاء أو المساهمين

### مطلوبات لبنوك محلية

يُدرج تحت هذا البند كافة الأموال المقترضة من البنوك المحلية، سواء كانت هذه الأموال في شكل حسابات جارية أو قروض.

ويُدرج تحت بند جاري جميع الأرصدة التي استخدمتها الشركة من تسهيلات السحب على المكشوف، المقدمة لها من البنوك المحلية. كما يدرج تحت هذا البند أية حسابات جارية أخرى، مدينة بها الشركة لبنوك محلية. ويدرج ضمن هذا البند أيضاً كافة الأموال المقترضة من البنوك المحلية ليوم واحد.

ويُدرج تحت بند قروض جميع الأموال المقترضة من البنوك المحلية في شكل قروض محددة الأجل، أو قروض يتم سدادها على أقساط، وذلك وفقاً لاتفاقيات قروض مبرمة مع البنوك، مبين في كل منها مدة القرض وتاريخ السداد.

### مطلوبات لبنوك أجنبية

يُدرج تحت هذا البند كافة الأموال المقترضة من البنوك الأجنبية، وذلك على النحو الذي سبق بيانه بالنسبة لمطلوبات البنوك المحلية فيما يتوجب إدراجه تحت بند جاري وبند قروض.

### مطلوبات لمؤسسات مالية أخرى

يُدرج تحت هذا البند كافة الأموال المقترضة من المؤسسات المالية الأخرى المحلية والأجنبية.

#### ذمم دائنة

يشمل هذا البند التأمينات النقدية للعملاء، والأرصدة الدائنة للشركاء، وأية ذمم دائنة أخرى. ويُقصد بالتأمينات النقدية للعملاء : تلك الأموال التي تحتفظ بها الشركة بصورة مؤقتة، لحساب عملاء المتاجرة بالعملات الأجنبية والمعادن الثمينة، وفقاً لاتفاقيات مبرمة معهم في هذا الشأن.

ويُقصد بالأرصدة الدائنة للشركاء : أية مبالغ مستحقة لهم أو مقترضة منهم. ويُقصد بالذمم الدائنة الأخرى : أية حسابات دائنة غير ما ذكر أعلاه.

#### المطلوبات الأخرى

يُدرج تحت هذا البند الفوائد المستحقة على الأموال المقترضة من الغير، والمصروفات المستحقة، ومخصص إجازات، ومكافآت الموظفين، والإيرادات المقبوضة مقدماً، والحسابات المعلقة أو التي مازالت تحت التسوية، وأية حسابات دائنة أخرى لم يتم إدراجها ضمن البنود المذكورة سابقاً.

### أرباح مقترحة للتوزيع

يُدرج تحت هذا البند الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين.

#### أرباح ( خسائر ) الفترة

يُدرج تحت هذا البند الصافي بين الإيرادات والمصروفات للفترة محل التقرير، على أن يراعى أن تتضمن المصروفات أي تغيير في المخصصات.

#### رأس المال المدفوع

يُدرج تحت هذا البند رأس المال المدفوع فقط.

#### الاحتياطيات

يُدرج تحت هذا البند الاحتياطي القانوني، والاحتياطي الاختياري ( العام ). وتُعتبر علاوة الإصدار من ضمن الاحتياطي القانوني.

## الأرباح ( الخسائر ) المرحلة

يُدرج تحت هذا البند الأرباح ( الخسائر ) المنقولة من السنة السابقة.

## ثالثاً - جانب الموجودات

### نقد وموجودات نقدية

يُدرج تحت هذا البند الأوراق النقدية والمسكوكات والعملات التذكارية بحسب قيمتها الاسمية، كما تدرج الشيكات السياحية المشتراة، والشيكات المشتراة تحت التحصيل، طالما لم يتم قيدها على حساب البنك المرسل.

### مطلوبات على بنوك محلية

يُدرج تحت هذا البند ما للشركة من أموال لدى البنوك المحلية، سواء حسابات جارية وتحت الطلب، أو ودائع لأجل أو قروض.

ويُقصد بالحسابات الجارية وتحت الطلب : تلك الأرصدة المودعة باسم الشركة لدى البنوك المحلية وتسحب أو تنقل حين الطلب. ويدرج تحت هذا البند الأموال المودعة ليوم واحد، كما تدرج تحت هذا البند أيضا الودائع الآجلة المستحقة، فيما لو لم تعط الشركة تعليمات للبنوك بتجديد هذه الودائع.

ويُقصد بالودائع لأجل : تلك الأرصدة المودعة باسم الشركة لدى البنوك المحلية وتستحق في تاريخ محدد. وتعتبر الودائع تحت الطلب، التي يستوجب سحبها - بموجب الاتفاق - إخطار البنك بذلك قبل عدة أيام، من قبيل الودائع لأجل.

ويُقصد بالقروض : تلك الأموال التي تقدمها الشركة إلى البنوك في شكل قروض مباشرة أو قروض مشتركة أو إصدارات خاصة ( Private placement ) .

### مطالب على بنوك أجنبية

يُدرج تحت هذا البند ما للشركة من أموال لدى البنوك الأجنبية، على النحو الذي سبق بيانه بالنسبة للمطالب على البنوك المحلية، فيما يتوجب إدراجه تحت بند الحسابات الجارية وتحت الطلب وبند الودائع لأجل وبند القروض.

ويُقصد بالمخصص : تلك المبالغ التي تحتسبها الشركة لقاء المخاطر المحتملة في هذه المطالب.

### مطالب على مؤسسات مالية أخرى

يُدرج تحت هذا البند : جميع أرصدة الشركة طرف المؤسسات المالية الأخرى المحلية والأجنبية. ويُقصد بالمخصص : تلك المبالغ التي تحتسبها الشركة لقاء المخاطر المحتملة في هذه المطالب.

### استثمارات مالية

يُدرج تحت هذا البند الأموال المستثمرة في الأسهم والسندات، وشهادات الإيداع، وأذونات الخزانة، سواء كانت مدرجة أو غير مدرجة. على أن يتم الفصل بين ما هو محلي وآخر أجنبي، ويندرج تحت هذا البند مساهمات الشركة في الشركات التابعة والزميلة، ويقصد بالمخصص : تلك المبالغ التي تؤخذ كفرق بين تكلفة الاستثمارات سالفه الذكر وبين :-

- أ - قيمتها السوقية في تاريخ إعداد البيانات، إن كانت مدرجة في أسواق الأوراق المالية المعترف بها.  
أو  
ب - قيمتها المقدرة من قبل الشركة إذا لم تكن مدرجة في تلك الأسواق.

### نم مدينة

يشتمل هذا البند على الأرصدة المدينة للعملاء، الذين يتعاملون مع الشركة في العملات الأجنبية والمعادن الثمينة، وكذلك الأرصدة المدينة للشركاء، وأية نم مدينة أخرى.

ويُقصد بمديني التعامل بالعملات الأجنبية والمعادن الثمينة : الأرصدة المدينة المستحقة على العملاء، نتيجة تعاملهم في العملات الأجنبية والمعادن الثمينة بعقود تم تصفيتهما، أو تم إنهاؤها، ولم تسدد بعد.

ويُقصد بالأرصدة المدينة على الشركاء : أية مبالغ مستحقة عليهم.

ويُقصد بالذمم المدينة الأخرى : أية أرصدة مدينة غير ما ذكر أعلاه.

ويُقصد بمخصص الديون المشكوك فيها : تلك المبالغ التي تحتسبها الشركة على الذمم المدينة، لقاء المخاطر المحتملة في تحصيلها.

### معادن ثمينة

يُدرج تحت هذا البند تكلفة ما تملكه الشركة من سبائك الذهب والفضة والمجوهرات، وما أشبهه.

### موجودات ثابتة

يشتمل هذا البند على المباني التي تلزم للشركة، لممارسة أعمالها، أو إسكان موظفيها. كما يشتمل هذا البند أيضاً على الآلات والمعدات والأثاث، الذي يلزم للشركة لممارسة أعمالها.

ويُقصد بالمخصص (الإستهلاك) : المبالغ المتراكمة التي تؤخذ وفقاً لنسبة مئوية معينة من قيمة هذه الموجودات؛ ليتم استهلاكها خلال عدد معين من السنوات، بموجب ما جرى عليه العرف المحاسبي في هذا الشأن.

### مصاريف تأسيس وعمليات

يشتمل هذا البند على مصاريف التأسيس وعمليات المحل أو الشهرة التجارية.

ويُقصد بالمخصص (الإطفاء) : المبالغ المتراكمة التي تؤخذ وفقاً لنسبة مئوية معينة من قيمة هذه الموجودات، ليتم إطفائها خلال عدد معين من السنوات، بموجب ما جرى عليه العرف المحاسبي في هذا الشأن.

### موجودات أخرى

يشتمل هذا البند على الفوائد والإيرادات المستحقة على الغير، وكذلك المصروفات المدفوعة مقدماً، والتأمينات المستردة، والحسابات المعلقة، بما في ذلك المبالغ موضع الخلاف بين الشركة وعملائها، وأية موجودات أخرى لم يرد بيانها فيما سبق.

## المدير

التاريخ : ١٦ شوال ١٤٢٨ هـ

الموافق : ٢٨ أكتوبر ٢٠٠٧ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

### تعميم إلى كافة شركات الصرافة

إنه ومن خلال مراجعة البيانات المالية لشركات الصرافة، لوحظ أن بعض هذه الشركات تدرج ضمن حقوق الشركاء حسابات جارية للشركاء لا تتفق طبيعتها مع الشروط الواجب توافرها في هذه الحسابات والمحددة بموجب تعليمات بنك الكويت المركزي الصادرة بتاريخ ١٠/٤/١٩٩٥، وذلك من حيث ضرورة أن يتوافر في هذه الأرصدة عنصر الدعم المالي لحقوق الشركاء ولنشاط الشركة.

وبناء على ما تقدّم، ولاحقاً للتعاميم الصادرة في هذا الشأن، فإننا نود أن نؤكد على جميع شركات الصرافة ضرورة مراعاة ما يلي :

- ١ - عدم إدراج بند حسابات جارية للشركاء تحت مجموعة حقوق الشركاء في البيانات المالية.
- ٢ - يدرج ضمن بنود حقوق الشركاء، بالإضافة إلى رأس المال المدفوع والاحتياطات المعلنة، بند الأرباح ( خسائر ) المرحلة من سنوات سابقة - والتي تم اتخاذ قرار من الشركات بشأن عدم توزيعها وترحيلها - وكذلك بند الأرباح المقترح توزيعها على الشركات.
- ٣ - أي أموال مقدمة من الشركاء لتدعيم رأسمال الشركة ونشاطها، ولها تواريخ استحقاق محددة، يجب أن تظهر تحت بند مستقل تحت جانب المطلوبات (وليس تحت بند حقوق الشركاء) وعلى أن يُفرد إيضاح يرفق بالبيانات المالية يبين طبيعة هذه الأرصدة وشروطها. أما إذا كانت هذه الأموال مقدمة من الشركاء لتدعيم رأس المال، دون أن يكون هناك تواريخ محددة لسدادها للشركاء، فإنه يتم إدراجها تحت حقوق الشركاء (بند أموال لتدعيم رأس المال)، وعلى أن يرفق أيضاً إيضاح يبين طبيعة هذه الأرصدة وشروطها.

١ - المركز المالي لشركات الصرافة.

ب - النقاط الواجب مراعاتها المتعلقة بتبويب حقوق الشركاء.

٤ - أخذاً بالاعتبار عدم قيام الشركاء بسحب أي من أموال الشركة، وبالتالي فإن وجود مثل هذه السحوبات أو الالتزامات سيكون بصورة محدودة ولفترة قصيرة وفي نطاق مُتطلبات رأس المال ومراعاة عنصر الاستقرار في حقوق الشركاء، فإن أي أموال يتم سحبها من قبل الشركاء أو أي أرصدة تستحق عليهم تجاه الشركة يجب أن تظهر تحت بند مستقل تحت جانب الموجودات، وعلى أن يُفرد إيضاح يرفق بالبيانات المالية حول طبيعة هذه الأرصدة وتاريخ تسديدها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

المدير التنفيذي لقطاع الرقابة

ابراهيم علي القاضي



المدير

التاريخ : ١٦ جمادي الأول ١٤٢٩ هـ

الموافق : ٢١ مايو ٢٠٠٨ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

### تعميم إلى كافة شركات الصرافة

بالإشارة إلى التعميم الصادر من البنك المركزي إلى شركات الصرافة بتاريخ ٢٨/١٠/٢٠٠٧ حول ضرورة مراعاة بعض النقاط المتعلقة بتبويب حقوق الشركاء في البيانات الختامية لشركتكم، وما أسفر عنه عند مراجعة بيانات شركات الصرافة، من وجود بعض الملاحظات، نود الإحاطة بما يلي :

(١) أن ما تضمنه البند (٢) من التعميم المؤرخ ٢٨/١٠/٢٠٠٧ سالف الذكر بإدراج الأرباح المقترح توزيعها على الشركاء ضمن بنود حقوق الشركاء، يتعين تطبيقه فقط على البيانات المالية الختامية المقدمة من شركتكم في نهاية كل عام، في حين يستمر إدراج تلك المبالغ في البند المحدد في بيان المركز المالي الذي تقدمه شركتكم بصفة ربع سنوية إلى البنك المركزي.

(٢) تم إفراد بند مستقل للأموال المقدمة من الشركاء، والتي ليس لها تواريخ استحقاق محددة ضمن " حقوق الشركاء " وفقاً لبيان المركز المالي المعدل المرفق.

(٣) يتم إدراج الأموال المقدمة لتدعيم رأس المال والتي لها تواريخ استحقاق محددة ضمن بند " أرصدة دائنة للشركاء " في جانب المطلوبات.

هذا مع مراعاة تقديم بيانات معدلة لشركتكم على النحو المطلوب بالجدول المرفق إعتباراً من بيانات ديسمبر ٢٠٠٧.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

مدير إدارة الرقابة المكتبية

د. محمد يوسف الهاشل

١ - المركز المالي لشركات الصرافة.

ج - كيفية تبويب الأرباح المقترح توزيعها على الشركاء والأموال المقدمة للشركاء لتدعيم رأس المال.

## المدير

التاريخ : ٢ ربيع الأول ١٤٣١ هـ

الموافق : ١٦ فبراير ٢٠١٠ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

### تعميم إلى كافة شركات الصرافة

بالإشارة إلى بيان المركز المالي الذي يتم موافاتنا به بصفة دورية - ربع سنوية. نود الإحاطة بأنه تم إجراء تعديل على هذا البيان وذلك بترحيل " أرباح (خسائر) الفترة " إلى بند "المطلوبات الأخرى"، بدلاً من إدراجها ضمن بند "حقوق الشركاء" وذلك على النحو المرفق.

ونؤكد في هذا الشأن على أنه يتعين موافاتنا ببيان المركز المالي المذكور وفقاً للتعديل المرفق اعتباراً من بيانات ٢٠١٠/٣/٣١ والفترات الربع سنوية اللاحقة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

مدير إدارة الرقابة المكتبية

يوسف جاسم العبيد

## المركز المالي كما في / /

د.ك (١)	المخصص (٢)	د.ك (٣)	الموجــــــــودات	د.ك (٤)	د.ك (٥)	المطلوبات وحقوق الشركاء
			نقد وموجودات نقدية مطالب على البنوك المحلية جاري وتحت الطلب ودائع لأجل قروض مطالب على البنوك الأجنبية جاري وتحت الطلب ودائع لأجل قروض مطالب على المؤسسات المالية الأخرى محلية أجنبية استثمارات مالية وعقارية محلية أجنبية ذمم مدنية مدينو التعامل بالعملات الأجنبية مدينو التعامل بالمعادن الثمينة أرصدة مدنية على الشركاء ذمم مدنية أخرى معادن ثمينة موجودات ثابتة مباني آلات ومعدات وأثاث مصاريف تأسيس وقفليات مصاريف التأسيس قفليات موجودات أخرى فوائد مستحقة مصرفات مدفوعة مقدماً تأمينات مستردة حسابات معلقة أخرى			مطلوبات لبنوك محلية جاري قروض مطلوبات لبنوك أجنبية جاري قروض مطلوبات لمؤسسات مالية أخرى محلية أجنبية ذمم دائنة تأمينات نقدية للعملاء أرصدة دائنة للشركاء ذمم دائنة أخرى مطلوبات أخرى فوائد مستحقة (مخصص مصاريف) مخصص إجازات ومكافآت إيرادات مقبوضة مقدماً أخرى أرباح مقترحة للتوزيع أرباح (خسائر) الفترة مجموع المطلوبات
			التعديل الجديد اعتباراً من بيانات مارس ٢٠١٠			حقوق شركاء رأس المال المدفوع الاحتياطيات أرباح (خسائر) مرحلة أموال لتدعيم رأس المال
			مجموع الموجودات			مجموع المطلوبات وحقوق الشركاء
			الحسابات النظامية			الحسابات النظامية

المدير العام

.....

## المدير

التاريخ : ١٣ ربيع الأول ١٤٣٨ هـ

الموافق : ١٢ ديسمبر ٢٠١٦ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

## تعميم

### إلى جميع شركات الصرافة

### نظام شركات الصرافة

في إطار تطوير قاعدة البيانات والإحصاءات المصرفية التي تقدمها شركات الصرافة بصفة دورية إلى بنك الكويت المركزي ، فقد تم إعداد برنامج جديد لشركات الصرافة (Exchange Companies Systems-EXC) وفقاً لنظام (ORACLE) بحيث يتم موافاتنا بالبيانات الدورية لشركات الصرافة عبر خط الاتصال المباشر ، وعليه فإنه يتعين على شركتكم ما يلي :

١) الحصول على خط الاتصال المباشر مع بنك الكويت المركزي (VPN OVER – DSL) من خلال التنسيق مع وحدة التنسيق والمراقبة على نظم المعلومات بقطاع الرقابة ببنك الكويت المركزي، وذلك بالاتصال بالسيد/ باسل الحشاش (تليفون رقم ٢٢٩٧٢٧٢٢) أو السيدة/ سماح الحساوي (تليفون رقم ٢٢٩٧٢١٦٤) أو السيدة/ دلال السبيعي (تليفون رقم ٢٢٩٧٢٨٣٩) أو التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني [sv.isc@cbk.gov.kw](mailto:sv.isc@cbk.gov.kw) .

٢) القيام بتعبئة طلب صلاحيات الأنظمة (System Authorization Request) المتوافر لدى شركتكم للحصول على صلاحيات المستخدمين .

٣) العمل على الانتهاء من مواءمة أنظمة شركتكم بما يتوافق مع وثيقة مواصفات هذا البرنامج – إصدار رقم (٠، ١) - بالاستعانة بدليل المستخدمين الوارد بالقرص المدمج (CD) المرفق . علماً بأن هذا الأمر يتطلب تحديد مسئول لدى كل شركة صرافة متخصص في نظم المعلومات لإعداد البرامج اللازمة ومعالجة أي مشاكل فنية قد تطرأ أثناء الاختبارات على أنظمة شركتكم من خلال التنسيق مع مدير المشروع في بنك الكويت المركزي السيد / محمد سالم (تليفون رقم : ٢٢٩٧٣٤١٣) ، أو السيد / كيرت آرثر (تليفون رقم : ٢٢٩٧٣٥٦٩) .

١ - المركز المالي لشركات الصرافة.

هـ - تعميم بشأن البدء في قيام شركات الصرافة في توافق أنظمتها لموافاة بنك الكويت المركزي ببيان المركز المالي (EXC) عبر خط الاتصال المباشر.

٤) الانتهاء من إجراء الاختبارات بحد أقصى شهرين من تاريخه ، وفي حالة وجود أية استفسارات أو ملاحظات أثناء الاختبارات فإنه يمكن لشركتكم التواصل معنا بتعبئة النموذج المرفق وإرساله عبر البريد الإلكتروني (sv.exc@cbk.gov.kw) .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

المدير التنفيذي لقطاع الرقابة

وليد محمود العوضي

## المدير التنفيذي

التاريخ : ٢٥ ربيع الأول ١٤٣٩ هـ

الموافق : ١٣ ديسمبر ٢٠١٧ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

## تعميم

### إلى جميع شركات الصرافة

في ضوء نجاح الاختبارات الأولية التي أجرتها شركات الصرافة بتحميل البيانات الإحصائية الدورية في إطار البرنامج الجديد لقاعدة بيانات شركات الصرافة (Exchange Companies Sys-tems-EXC) وفقاً لنظام (Oracle) على النحو الموضح بالتعميم الصادر بتاريخ ٢٠١٦/١٢/١٢ .

نود الإفادة بأنه تقرر استمرار تقديم البيانات والإحصاءات الدورية الخاصة بشركات الصرافة بتحميلها في النظام المعدل (إصدار ١,٤,٢) وذلك في بيئة الاختبار اعتباراً من بيانات شهر ديسمبر ٢٠١٧ ، على أن يتم تحميل بيانات المركز المالي على النظام الجديد بصفة شهرية خلال عشرة أيام عمل من نهاية الشهر المعد عنه البيانات وتحميل البيان الخاص بكشف أرصدة المراسلين بالخارج والداخل بصفة أسبوعية وبعد أقصى يوم الثلاثاء التالي لنهاية الأسبوع المعد عنه البيان .

هذا ويتعين استمرار تقديم تلك البيانات بالبريد على النحو المتبع حالياً وذلك لحين إشعار آخر .

وتجدون رفق هذا المجموعة الكاملة للملاحظات التفسيرية والتعاريف الخاصة بالنظام الجديد<sup>(١)</sup> .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

## المدير التنفيذي لقطاع الرقابة

### وليد محمود العوضي

(١) صدر التعميم المؤرخ ٢٠١٩/٧/٧ والمدرج في البند (١- ز) من هذا الفصل والمرفق به المجموعة المتكاملة للملاحظات التفسيرية والتعريفات الخاصة بنظام شركات الصرافة.

١ - المركز المالي لشركات الصرافة.

و - تعميم صادر بشأن انتهاء الاختبار على نظام (EXC) مع استمرار موافاتنا بالبيانات وفقاً لهذا النظام في بيئة الاختبار اعتباراً من ديسمبر ٢٠١٧ ومرفق الملاحظات التفسيرية والتعاريف الخاصة بالنظام.

## المدير التنفيذي

التاريخ : ٤ ذو القعدة ١٤٤٠ هـ

الموافق : ٧ يوليو ٢٠١٩ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

تعميم رقم (٢/ر/ص/٤٤٣/٢٠١٩)

إلى جميع شركات الصرافة

المجموعة المتكاملة للملاحظات التفسيرية

والتعريفات الخاصة بنظام شركات الصرافة

الحاقاً بالتعميم الصادر بتاريخ ٢٠١٧/١٢/١٣ بشأن البيانات الإحصائية الدورية التي تقدمها شركات الصرافة (Exchange Companies System – EXC) وفقاً لنظام Oracle والمرفق به المجموعة المتكاملة للملاحظات التفسيرية والتعاريف الخاصة بهذا النظام .

تجدون مرفقاً عدد (٣) نسخ من تلك الملاحظات المحدثة باللغة العربية وعدد (٣) نسخ من المرادف لها باللغة الإنجليزية لتكون بديلاً عن تلك السابقة موافاتكم بها بموجب التعميم سالف الذكر ، بالإضافة إلى نسخة من وثيقة مواصفات هذا النظام .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المدير التنفيذي لقطاع الرقابة

وليد محمود العوضي

الملاحظات التفسيرية والتعريف الخاص  
بنموذج المركز المالي لشركات الصرافة

قائمة المحتويات

رقم الصفحة	البيان
٢١ - ٢٠	(١) أولاً - القواعد العامة
٢٤ - ٢٢	(٢) ثانياً - تعريف عام
٢٧ - ٢٥	(٣) ثالثاً - جانب المطلوبات وحقوق الشركاء أو المساهمين
٣٠ - ٢٧	(٤) رابعاً - الموجودات

١ - المركز المالي لشركات الصرافة.

ز - تعميم رقم (٢/لر/٤٣/٢٠١٩) إلى جميع شركات الصرافة بشأن المجموعة المتكاملة للملاحظات التفسيرية والتعريفات الخاصة بنظام شركات الصرافة.



## الملاحظات التفسيرية والتعريف الخاص بنموذج المركز المالي لشركات الصرافة

### أولاً : القواعد العامة :

(١) تقدم شركات الصرافة بيانات المركز المالي وفق النموذج المرفق على أساس شهري على أن تلحق به الجداول المحددة بالنماذج التي تم إعدادها لأغراض المتابعة ، وذلك خلال خمسة أيام عمل من نهاية الشهر المعد عنه المركز المالي ، وخلال يومي عمل من نهاية الأسبوع المعد عنه تقرير أرصدة حسابات المراسلين .

(٢) يتعين أن يتم تدقيق بيانات المركز المالي وملحقاته بمعرفة إدارة الشركة وفقاً لما تظهره سجلات ودفاتر الشركة ، وتحمل إدارة الشركة مسؤولية إعداد ودقة هذه البيانات ويتم توقيعها من رئيس مجلس إدارة الشركة أو مدير عام الشركة أو الرئيس التنفيذي لها والمفوض بالتوقيع على الكتب المرسله إلى بنك الكويت المركزي .

(٣) تشمل بيانات المركز المالي للشركة كافة الفروع العاملة بدولة الكويت .

(٤) تحسب قيمة العملة الأجنبية بالدينار الكويتي ، على متوسط سعر الصرف المعلن من بنك الكويت المركزي لهذه العملة في نهاية آخر يوم عمل من كل شهر . وفيما يخص العملات الأجنبية التي لا يعلن بنك الكويت المركزي عن أسعارها ، فيجب احتساب قيمتها بالدينار الكويتي بموجب متوسط سعر الصرف المشتق من آخر سعر سوقي متوافر ومعلن لعملة يعلن بنك الكويت المركزي عن أسعارها ، وإذا لم يتوافر أي سعر للعملة الأجنبية وقت إعداد النموذج يتوجب على الشركة أن تمارس غاية جهدها في تقدير قيمة هذه العملة .

١ - المركز المالي لشركات الصرافة.

ز - تعميم رقم (٢/ر/ص/٤٣/٢٠١٩) إلى جميع شركات الصرافة بشأن المجموعة المتكاملة للملاحظات التفسيرية والتعريفات الخاصة بنظام شركات الصرافة.

٥) تتكون بيانات المركز المالي للشركة وملحقاتها مما يلي :

١- نموذج (EXC1 A&B) :

ويتعلق هذا النموذج بالوضع المالي الشهري للشركة (EXC1A) للمطلوبات و (EXC1B) للموجودات ، بالإضافة إلى (EXC1B1) الخاص بتفاصيل مدينو التعامل بالعملات الأجنبية .

٢- نموذج (EXC2) ويتعلق هذا النموذج باحتساب إيرادات ومصروفات شركة الصرافة .

٣- نموذج (EXC3-W) ويشمل كشف أرصدة حسابات المراسلين بالخارج والداخل بصفة يومية خلال أسبوع ، حيث يوضح رصيد أول المدة لحساب كل مراسل والحركة المدينة والدائنة ورصيد آخر المدة لهذا المراسل .

٤- نموذج (EXC4) ويعد وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي المؤرخة ١٩٩٩/٣/٦ والمرفق به التعاريف الخاصة بتقرير العملات الأجنبية لشركات الصرافة ويشمل :

- نموذج (EXC4A) مشتريات شركة الصرافة من العملات الأجنبية خلال الشهر .

- نموذج (EXC4B) مبيعات شركة الصرافة من العملات الأجنبية خلال الشهر .

٥- نموذج (EXC5) ويشمل :

- نموذج (EXC5A) تفاصيل مشتريات شركة الصرافة من الدولار الأمريكي لكل عملية على حده تزيد عن ١٠٠ ألف دولار أمريكي بصفة يومية .

- نموذج (EXC5B) تفاصيل مبيعات شركة الصرافة من الدولار الأمريكي لكل عملية على حده تزيد عن ١٠٠ ألف دولار أمريكي بصفة يومية .

- نموذج (EXC5C) أوجه استخدام الفرق بين إجمالي المشتريات والمبيعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي .

١ - المركز المالي لشركات الصرافة.

ز - تعميم رقم (٢/ر/ص/٤٤٣/٢٠١٩) إلى جميع شركات الصرافة بشأن المجموعة المتكاملة للملاحظات التفسيرية والتعريفات الخاصة بنظام شركات الصرافة.

## ثانياً : تعريف عام :

(١) **البنوك** : هي تلك المعترف بها من قبل السلطات النقدية المختصة في البلاد المسجلة فيها . ويشتمل ذلك البنوك التجارية والبنوك المتخصصة كالبنوك العقارية والبنوك الصناعية وبنوك الادخار والاستثمار ، والتسليف وما شابه ذلك ، كما يشتمل كذلك على البنوك التي لا تتعامل بالفائدة (البنوك الإسلامية) والبنوك المركزية ومؤسسات أو مجالس النقد .

(٢) **البنوك المحلية** : هي البنوك الكويتية وفروع البنوك الأجنبية المرخص لها بمباشرة أعمال المهنة المصرفية من قبل بنك الكويت المركزي .

(٣) **البنوك الأجنبية** : وهي تلك المؤسسات المرخص لها بمباشرة أعمال المهنة المصرفية من قبل السلطات النقدية الرقابية في البلد التي تقع فيها المراكز الرئيسية لها .

(٤) **المؤسسات المالية الأخرى** : يقصد بها جميع المؤسسات المالية من غير البنوك والتي تعمل في السوق المالي والنقدي مثل شركات الاستثمار ، شركات التمويل ، شركات الصرافة ، وشركات التأمين والسماسة (هذه المؤسسات قد تكون محلية أو أجنبية) .

(٥) **المؤسسات المالية الأخرى المحلية** : يقصد بها تلك المؤسسات المرخص لها بمزاولة أعمال تلك المؤسسات من قبل جهات حكومية داخل دولة الكويت وذلك من غير البنوك .

(٦) **المؤسسات المالية الأخرى الأجنبية** : يقصد بها تلك المؤسسات المسجلة أو المسموح لها بمزاولة أعمال تلك المؤسسات من قبل جهات الاختصاص في بلادها خارج دولة الكويت ، وذلك من غير البنوك .

(٧) **الودائع الجارية وتحت الطلب** : تشمل كل أرصدة الشركة لدى البنوك والمؤسسات المالية القابلة للتحويل أو السحب عند الطلب سواء كانت ” بفائدة ” أو ” بدون فائدة ” وتشمل ما يلي :

- الأرصدة تحت الطلب (بشرط أن لا يكون هناك اتفاق ينص على عدم السحب قبل إخطار مسبق بفترة معينه) .

- المبالغ المودعة لمدة ليلة واحدة .

١ - المركز المالي لشركات الصرافة.

ز - تعميم رقم (٢/رص/٤٤٣/٢٠١٩) إلى جميع شركات الصرافة بشأن المجموعة المتكاملة للملاحظات التفسيرية والتعريفات الخاصة بنظام شركات الصرافة.

- الودائع لأجل التي حل ميعاد استحقاقها ولا توجد تعليمات بشأن تجديدها من قبل الشركة ، ولا يوجد مانع من استخدامها .

٨ ( الودائع لأجل : تشمل كل أرصدة الشركة المودعة لأجل لدى البنوك والمؤسسات المالية سواء بفائدة أو بدون فائدة ، ويدخل ضمن هذا البند الأرصدة تحت الطلب في حالة إذا كان هناك اتفاق ينص على أن يكون السحب بموجب اخطار مسبق بفترة زمنية قبل ميعاد السحب .

٩ ( القروض : تشمل القروض المقدمة لشركات الصرافة والتي يتم سدادها بالكامل أو على أقساط في تواريخ محددة وكذا أرصدة حسابات شركات الصرافة المكشوفة مع البنوك .

١٠ ( الذمم الدائنة : ويقصد بها المطالبات على شركة الصرافة تجاه جهات أخرى وتشمل الأرصدة المستحقة على الشركة للغير مثل المستحقات الحكومية والمصروفات المستحقة ولم تسدد ، وكذا أية ذمم دائنة أخرى غير مبنية .

١١ ( الذمم المدينة : وتشمل الأرصدة المدينة المستحقة على الشركة سواء للعملاء الذين يتعاملون مع الشركة في العملات الأجنبية والمعادن الثمينة والأرصدة المدينة للشركاء وأي أرصدة مدينة أخرى مبنية .

١٢ (الاستثمارات المالية : يدرج تحت هذا البند الأموال المستثمرة - بموجب موافقات مسبقة من بنك الكويت المركزي - في الأسهم والسندات وشهادات الإيداع وأذونات الخزنة وغيرها من الأدوات المالية سواء كانت مدرجة أو غير مدرجة ، موزعة بين استثمارات محلية واستثمارات أجنبية ، ويندرج تحت هذا البند مساهمات الشركة في الشركات التابعة - غير المجمعة- أو الزميلة. ويحدد مخصص الاستثمارات المالية بمقدار الفرق بين التكلفة والقيمة السوقية للاستثمارات المدرجة في أسواق الأوراق المالية ، أو القيمة المقدرة للاستثمارات غير المدرجة ، والذي يتم تحميله على قائمة الدخل .

١٣ ( الحسابات النظامية : هي حسابات إحصائية تذكيريته تدرج خارج المركز المالي وتمثل التزامات محتملة في تاريخ إعداد المركز المالي إزاء طرف آخر ، سواء لحساب الشركة أو لحساب الغير ، وتكون قابلة للتحقق في المستقبل ، ويشتمل بند الحسابات النظامية غالباً على ما يلي :

أ ( التزامات الشركة من المعادن الثمينة برسم الأمانة ( يقابلها في جانب الموجودات من الحسابات النظامية معادن ثمينة برسم الأمانة ) .

- ب) التزامات الشركة في عقود العملات الأجنبية والمعادن الثمينة لحسابها الخاص .
- ج) التزامات الشركة في عقود العملات الأجنبية والمعادن الثمينة لحساب العملاء .

### ثالثاً : جانب المطلوبات وحقوق الشركاء أو المساهمين :

أ ( **مطلوبات لبنوك محلية** : يدرج تحت هذا البند كافة التزامات الشركة تجاه البنوك المحلية سواء كانت هذه الأموال في شكل حسابات جارية مدينه أو قروض وتشمل :

(أ-١) **جاري (مدين)** : جميع الأرصدة التي استخدمتها الشركة من تسهيلات السحب على المكشوف ، المقدمة لها من البنوك المحلية ، كما يدرج تحت هذا البند أية حسابات جارية أخرى مدينه بها الشركة لبنوك محلية ، بما فيها الأموال المقترضة من البنوك المحلية ليوم واحد .

(أ-٢) **قروض** : جميع أرصدة الأموال المقترضة من البنوك المحلية في شكل قروض محددة الأجل أو قروض يتم سدادها على أقساط ، وذلك وفقاً لاتفاقيات قروض مبرمة مع البنوك أو شركات التمويل ، محدد في كل منها مدة القرض وتاريخ السداد .

ب) **مطلوبات لبنوك أجنبية** : يدرج تحت هذا البند كافة التزامات الشركة تجاه البنوك الأجنبية ، وذلك على النحو الذي سبق بيانه بالنسبة لمطلوبات البنوك المحلية ويشمل :

(ب-١) جاري (مدين) ، ذات التعريف في بند (أ-١) .

(ب-٢) قروض ، ذات التعريف في بند (أ-٢) .

ج) **مطلوبات لمؤسسات مالية أخرى** : يدرج تحت هذا البند كافة أرصدة الالتزامات القائمة للشركة تجاه المؤسسات المالية الأخرى وتشمل :

(ج-١) مؤسسات مالية أخرى محلية ، وفقاً لما ورد في بند (٢) .

(ج-٢) مؤسسات مالية أخرى أجنبية ، وفقاً لما ورد في بند (٣) .

د) **ذمم دائنة** : يشمل هذا البند التأمينات النقدية للعملاء ، الأرصدة الدائنة للشركاء ، أية ذمم دائنة أخرى ، وتشمل بصفة خاصة :

(د-١) **التأمينات النقدية للعملاء** : وهي تلك الأموال التي تحتفظ بها الشركة بصورة مؤقتة لحساب عملاء المتاجرة الفورية بالعملات الأجنبية والمعادن الثمينة ، وفقاً لاتفاقيات مبرمة معهم في هذا الشأن .

(د-٢) **الأرصدة الدائنة للشركاء** : وهي المبالغ المستحقة للشركاء بخلاف تلك المقدمة منهم لآجال محددة لتدعيم رأس المال أو دعم استدامة أنشطة الشركة .

١ - المركز المالي لشركات الصرافة.

ز - تعميم رقم (٢/ر/٤٣/٢٠١٩) إلى جميع شركات الصرافة بشأن المجموعة المتكاملة للملاحظات التفسيرية والتعريفات الخاصة بنظام شركات الصرافة.

- (د-٣) **ذمم دائنة أخرى** : ويشمل دائنو شراء أصول ، موردي الخدمات ، أوراق الدفع .
- (هـ) **المطلوبات الأخرى** : وتشمل أية التزامات أخرى على الشركة خلاف البنود أعلاه وتشمل بصفة خاصة ما يلي :
- (هـ-١) فوائد مستحقة : وتمثل قيمة الفوائد المحتسبة على الأموال المقترضة من الغير طبقاً للاتفاقيات المبرمة بشأنها والتي تم ادراجها ضمن المصروفات ولم يتم دفعها أو تسويتها حتى تاريخ إعداد المركز المالي .
- (هـ-٢) مخصص إجازات ومكافآت .
- (هـ-٣) إيرادات مقبوضة مقدماً : كافة الإيرادات المحصلة التي تخص فترات لاحقه ولم تدرج ضمن إيرادات الفترة .
- (هـ-٤) أرباح مقترحة للتوزيع : يدرج تحت هذا البند الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين أو الشركاء .
- (هـ-٥) أرباح (خسائر) الفترة : يدرج تحت هذا البند صافي الأرباح المحتسبة منذ بداية الفترة المالية حتى تاريخ اعداد المركز المالي ، ويمثل صافي الإيرادات والمصروفات .
- (هـ-٦) أخرى : أية حسابات دائنة أخرى لم يتم إدراجها ضمن البنود المذكورة سابقاً .
- (و) **مجموع المطلوبات** : ويشمل مجموع البنود سالفة الذكر من (أ) إلى (هـ) وتمثل جميع المطلوبات على الشركة بدون حقوق الشركاء أو المساهمين .
- (ز) **حقوق الشركاء (المساهمين)** ويشمل :
- (ز-١) رأس المال المدفوع : يدرج تحت هذا البند رأس المال المدفوع فقط .
- (ز-٢) الاحتياطيات : يدرج تحت هذا البند كافة الاحتياطيات بما فيها الاحتياطي القانوني والاحتياطيات الاختيارية المكونة وفقاً لما يحدده النظام الأساسي للشركة .
- (ز-٣) الأرباح (الخسائر) المرحلة : وتشمل الأرباح المحتجزة بعد إجراء التوزيعات والتي ترحل لفترات تالية ، وكذلك الخسائر المتبقية بعد إجراء التخفيضات المناسبة عليها لترحل لفترات تالية حتى يتم استهلاكها .

(ز-٤) أموال لتدعيم رأس المال: وتشمل القروض وأموال الدعم المقدمة من المساهمين أو الشركاء لآجال محددة لتدعيم رأسمال الشركة وأنشطتها بموجب قرارات الجمعية العامة للمساهمين أو الشركاء ولا يجوز سحبها قبل تاريخ استحقاق الأجل المحدد لها.

#### رابعاً: الموجودات :

(ح) نقد وموجودات نقدية : يدرج تحت هذا البند الأوراق النقدية والمسكوكات والعملات التذكارية بحسب قيمتها الإسمية كما ندرج الشيكات السياحية المشتراة والشيكات المشتراة تحت التحصيل طالما لم يتم قيدها على حساب البنك المراسل .

(ط) مطالب على بنوك محلية : يدرج تحت هذا البند ما للشركة من أموال لدى البنوك المحلية سواء في شكل حسابات جارية وتحت الطلب أو ودائع لأجل أو أية أموال أخرى للشركة تجاه البنوك المحلية ، وتشمل :

(ط-١) الحسابات الجارية وتحت الطلب : وهي تلك الأرصدة المودعة باسم الشركة لدى البنوك المحلية وتسحب أو تنقل حين الطلب ، ويدرج تحت هذا البند الأموال المودعة ليوم واحد ، كما يدرج أيضاً الودائع الآجلة المستحقة فيما لو لم تعطي الشركة تعليمات للبنوك بتجديد هذه الودائع وذلك وفقاً لما هو وارد بالبند (٨) .

(ط-٢) الودائع لأجل : تلك الأرصدة المودعة باسم الشركة لدى البنوك المحلية وتستحق في تاريخ محدد وتعتبر الودائع تحت الطلب التي يستوجب سحبها – بموجب الاتفاق – إخطار البنك بذلك قبل عدة أيام من قبيل الودائع لأجل وذلك وفقاً لما هو وارد بالبند (٩) .

(ط-٣) أخرى : أي أموال أخرى يتم ايداعها لدى البنوك المحلية خلاف ما تقدم كتأمينات وخطابات ضمان وغيرها .

(ي) مطالب على بنوك أجنبية : يدرج تحت هذا البند ما للشركة من أموال لدى البنوك الأجنبية وفقاً للتعريف الوارد على النحو الذي سبق بيانه بالنسبة للمطالب على البنوك المحلية وتشمل :

(ي-١) الحسابات الجارية وتحت الطلب .

(ي-٢) الودائع لأجل .

(ي-٣) أخرى .

ويقصد بالمخصص أرصدة تلك المبالغ التي قامت الشركة باحتسابها لقاء المخاطر المحتملة في هذه المطالب خصماً على قائمة الدخل .

١ - المركز المالي لشركات الصرافة.

ز - تعميم رقم (٢/ر/٤٣/٢٠١٩) إلى جميع شركات الصرافة بشأن المجموعة المتكاملة للملاحظات التفسيرية والتعريفات الخاصة بنظام شركات الصرافة.



(ك) مطالب على مؤسسات مالية أخرى : يدرج تحت هذا البند جميع أرصدة الشركة من قبل المؤسسات المالية الأخرى المحلية والأجنبية ، على النحو الوارد بالتعريف العام بندي (٦) و (٧) وتشمل ما يلي :

(ك-١) مؤسسات مالية أخرى محلية .

(ك-٢) مؤسسات مالية أخرى أجنبية .

ويقصد بالمخصص تلك المبالغ التي تحتسبها الشركة لقاء المخاطر المحتملة في هذه المطالب .

(ل) استثمارات مالية : يدرج تحت هذا البند الأموال المستثمرة - بموجب موافقات مسبقة من بنك الكويت المركزي - في الأسهم والسندات وشهادات الإيداع وأذونات الخزانة وغيرها من الأدوات المالية سواء كانت مدرجة أو غير مدرجة ، موزعه بين استثمارات محلية واستثمارات أجنبية ، ويندرج تحت هذا البند مساهمات الشركة في الشركات التابعة والزميلة . ويقصد بالمخصص أرصدة المبالغ التي تم تكوينها لمواجهة انخفاض قيم الاستثمارات المالية وبما يمثل الفرق بين تكلفة الاستثمارات سالفة الذكر والقيمة السوقية للاستثمارات المدرجة في أسواق الأوراق المالية ، أو القيمة المقدرة للاستثمارات غير المدرجة . وتشمل ما يلي :

(ل-١) استثمارات مالية محلية .

(ل-٢) استثمارات مالية أجنبية .

(م) ذمم مدينة : يشمل هذا البند على الأرصدة المدينة المؤقتة المستحقة على الشركة للعملاء الذين يتعاملون مع الشركة في العملات الأجنبية والمعادن الثمينة ، وكذلك الأرصدة المدينة للشركاء وأية ذمم مدينة أخرى ويشمل :

(م-١) مدينو التعامل بالعملات الأجنبية ، ويتضمن الأرصدة المدينة المؤقتة على العملاء نتيجة تعاملهم الفوري في العملات الأجنبية .

(م-٢) مدينو التعامل بالمعادن الثمينة ، نتيجة تعاملهم الفوري بالمعادن الثمينة بموجب عقود تمت تصفيتها أو تم إنهاؤها ولم تسدد بعد .

(م-٣) أرصدة مدينة على الشركاء ، وهي أية مبالغ يدينون بها للشركة .

(م-٤) ذمم مدينة أخرى ، وهي أية أرصدة مدينة غير ما ذكر أعلاه .

ويقصد بمخصص الديون المشكوك فيها أرصدة تلك المبالغ التي تقوم الشركة بتجنيبها خصما على قائمة الدخل مقابل المخاطر المحتملة المتعلقة بالذمم المدينة وعدم إمكانية تحصيلها في مواعيد استحقاقها .

(ن) **معادن ثمينة** : يدرج تحت هذا البند قيمة ما تملكه الشركة من سبائك الذهب والفضة والمجوهرات وما شابه ذلك .

(س) **موجودات ثابتة** ، وتشمل ما يلي :

(س-١) المباني ، ويدرج تحت هذا البند قيمة المباني التي تستخدمها الشركة لممارسة أعمالها أو إسكان موظفيها .

(س-٢) الآلات والمعدات والأثاث ، والتي تلزم الشركة بممارسة أعمالها .

ويقصد بالمخصص (الاستهلاك) المبالغ المتراكمة التي تؤخذ وفقاً لنسبة مئوية معينة من قيمة هذه الموجودات ليتم استهلاكها خلال عدد معين من السنوات تطبيقاً للقواعد والمعايير المحاسبية واجبة التطبيق .

(ع) **مصاريف تأسيس وقفليات** ، ويمثل هذا البند مصاريف التأسيس وقفلية المحل ويشمل ما يلي :

(ع-١) مصاريف التأسيس .

(ع-٢) قفليات .

ويقصد بالمخصص (الإطفاء) المبالغ التي تؤخذ وفقاً لنسبة مئوية معينة من قيمة هذه الموجودات ليتم إطفائها خلال عدد معين من السنوات تطبيقاً للقواعد أو المعايير المحاسبية واجبه التطبيق .

(ف) **موجودات أخرى** : يشمل هذا البند الفوائد والإيرادات المستحقة على الغير ، وكذلك المصروفات المدفوعة مقدماً والتأمينات المستردة والحسابات المعلقة بما في ذلك المبالغ موضع الخلاف بين الشركة وعملائها وأية موجودات أخرى لم يرد بيانها فيما سبق ، وذلك على النحو التالي :

(ف-١) فوائد مستحقة ، ويدرج تحت هذا البند أي فوائد مستحقة للشركة ولم يتم تحصيلها بعد .

(ف-٢) مصروفات مدفوعة مقدماً ، ويدرج تحت هذا البند أي مصاريف قامت الشركة بدفعها ولا تتعلق بالفترة المعد عنها البيان وإنما تتعلق بفترة لاحقة لإعداد البيان .

(ف-٣) تأمينات مستردة ، وهي أية مبالغ قامت الشركة بتحصيلها من تأمينات سبق أن قامت بدفعها ، ويتعين استبعادها من هنا لأنها تخفض التأمين المدفوع مقدماً .

(ف-٤) حسابات معلقة ، وهي أية أرصدة مدينة وتحت التسوية .

(ف-٥) أخرى ، ويدرج تحت هذا البند أي بنود مدينة أخرى للشركة بخلاف البنود أعلاه .

(ص) مجموع الموجودات : من بند (ح) إلى بند (ف) .

٢٠١٩/٦/٣٠

---

١ - المركز المالي لشركات الصرافة.

ز - تعميم رقم (٢/ص/٤٣/٢٠١٩) إلى جميع شركات الصرافة بشأن المجموعة المتكاملة للملاحظات التفسيرية والتعريفات الخاصة بنظام شركات الصرافة.

## المدير التنفيذي

التاريخ : ٢٨ رمضان ١٤٤٠ هـ

الموافق : ٢ يونيو ٢٠١٩ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

تعميم رقم (٢/رص/٤٣٦/٢٠١٩)

إلى كافة شركات الصرافة

الحاقاً بالتعميم الصادر بتاريخ ٢٠١٧/١٢/١٣ بشأن البيانات الإحصائية الدورية لشركات الصرافة في إطار البرنامج الجديد لقاعدة بيانات شركات الصرافة (Exchange Companies System – EXC) وفقاً لنظام Oracle.

وفي ضوء نجاح تحميل بيانات شركات الصرافة وفقاً لنظام Oracle، فإن الأمر يتطلب قيام شركتكم بتحميل تلك البيانات في بيئة الإنتاج حتى بيانات شهر مايو ٢٠١٩ خلال فترة لا تتجاوز شهر من تاريخه.

هذا وفيما يتعلق ببيانات المركز المالي المعدة اعتباراً من بيانات شهر مايو ٢٠١٩ فإن الأمر يقتضي تحميل تلك البيانات على النظام الجديد في بيئة الإنتاج بصفة شهرية في موعد غايته عشرة أيام عمل من نهاية الشهر المعد عنه البيانات. مع استمرار تحميل البيان الخاص بكشف أرصدة المراسلين بالخارج والداخل بصفة أسبوعية وبعده أقصى يوم الثلاثاء التالي لنهاية الأسبوع المعد عنه البيان. هذا وقد تقرر إيقاف تزويد بنك الكويت المركزي بالبيانات الإحصائية الدورية (بيانات المركز المالي) وبيان أرصدة حسابات المراسلين بالبريد اعتباراً من بيانات ٢٠١٩/٦/٣٠.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المدير التنفيذي لقطاع الرقابة

وليد محمود العوضي

## المدير

التاريخ : ٣٠ جمادي الآخرة ١٤١٠ هـ

الموافق : ٢٧ يناير ١٩٩٠ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

بالإشارة إلى كتابكم المؤرخ ١٩٩٠/١/٢٤ بالموافقة على ما جاء من تعليمات بشأن التعامل المباشر بالعملات الأجنبية، وفقاً للتعليمات الصادرة من البنك المركزي.

فإنه يتوجب عليكم تزويدنا بالبيانات الدورية - حسب النماذج المعدة لذلك - في أول يوم عمل بعد نهاية الأسبوع، على أن يتم إرسال البيانات المطلوبة إلى الجهة المذكورة في كل نموذج.

هذا، ومرفق طية النماذج المطلوب تعبئتها، والملاحظات الإيضاحية، والتعاريف بالبنود الواردة بتلك النماذج.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

مدير إدارة الرقابة

حميد أحمد الرشيد

( ١ ) تم تعديل فترة تقديم هذه البيانات بموجب التعميم المؤرخ ١٩٩٠/٣/٦ والمدرج في البند رقم ( ٤ ) من هذا الفصل.

٢ - موافاة البنك المركزي بنماذج تقرير العملات الأجنبية في أول يوم عمل بعد نهاية الأسبوع، وفقاً للملاحظات الإيضاحية، والتعاريف المرفقة بنماذج تلك التقارير.

**شركات الصرافة**  
**تقرير العملات الأجنبية**  
**لأسبوع المنتهي يوم الخميس الموافق / /**

البيانات حسب تاريخ إتمام الصفقة

( المبالغ بالآلاف الدنانير )

جميع العملات الأخرى			الدولار الأمريكي		
الأخرى	شراء	بيع	شراء	بيع	
					<b>مقيمون</b> البنك المركزي البنوك المحلية شركات الاستثمار مؤسسات الصرافة شركات الصرافة شركات ومؤسسات مالية شركات أخرى ( غير مالية ) الأفراد
					<b>الاجمالي</b>
					<b>غير مقيمين</b> بنوك الأوفشور بنوك أخرى شركات الصرافة شركات ومؤسسات مالية أخرى
					<b>المجموع الكلي</b>

**العمليات الأجنبية لدى الشركة**

الدولار الأمريكي	عملات أخرى

أرصدة لدى البنوك  
عمليات في مرحلة الانتقال  
نقد في الصندوق  
معادن ثمينة

**العمليات الآجلة**

الدولار الأمريكي / الدينار الكويتي		عملات أخرى / الدينار الكويتي	
بيع	شراء	بيع	شراء

المدير العام

.....

ملاحظة : على الشركة أن ترسل النموذج إلى إدارة العمليات الأجنبية ببنك الكويت المركزي في أول يوم عمل بعد نهاية الأسبوع محل التقرير.

٢ - موافاة البنك المركزي بنماذج تقرير العملات الأجنبية في أول يوم عمل بعد نهاية الأسبوع، وفقاً للملاحظات الإيضاحية، والتعاريف المرفقة بنماذج تلك التقارير.

خاص و سري  
( بالآلاف دينار )

مشتریات عملات أجنبية  
خلال الأسبوع / / - / /

بنك الكويت المركزي  
إدارة الرقابة

اسم الشركة : .....

المبلغ	إجمالي	تقسيد		شركات سياحية		تحويل برسمدي		تحويل برقمي		شركات مصرفية		العملة
		عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	
												دولار امريكي
												جنية استرليني
												فرنك سويسري
												مراك العسائي
												فرنك فرنسي
												ليرة ايطالية
												ينن ياباني
												درهم الامارات
												ريال قطري
												ريال سعودي
												ريال عسائي
												دينار بحريني
												دينار عراقي
												ليرة ايجانية
												دينار اردني
												تومان ايراني
												بيزو فلبيني
												روبية هندية
												روبية باكستانية
												دينار يمني
												جنية مصري
												جنية سوداني
												عملات اخرى

المدير العام

ملاحظة : على الشركة أن ترسل النموذج إلى إدارة الرقابة ببنك الكويت المركزي في أول يوم عمل بعد نهاية الأسبوع محل التقرير.

الباب الخامس : البيانات والإحصاءات التي يتعين على شركات الصرافة موافاة البنك المركزي بها

مبيعات عملات أجنبية  
خلال الأسبوع / / - / /  
خاص و سري  
( بالآلاف دينار )

بنك الكويت المركزي  
إدارة الرقابة  
اسم الشركة : .....

العملة	شيكات مصرفية		تحويل برقي		تحويل برسي		شيكات سياحية		تقدم		اجمالي	
	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ
دولار امريكي												
جنيه استرليني												
فرنك سويسري												
مرك المساني												
فرنك فرنسي												
ليرة ايطالية												
ين ياباني												
درهم الامارات												
ريال قطري												
ريال سعودي												
ريال عمالي												
دينار بحريني												
دينار عراقي												
ليرة لبنانية												
دينار اردني												
تومان ايراني												
بينزو قبيني												
روبية هندية												
روبية باكستانية												
دينار يمني												
جنيه مصري												
جنيه سوداني												
عملات اخرى												

المدير العام

ملاحظة : على الشركة أن ترسل النموذج إلى إدارة الرقابة بنك الكويت المركزي في أول يوم عمل بعد نهاية الأسبوع محل التقرير.

٢ - موافاة البنك المركزي بنماذج تقرير العملات الأجنبية في أول يوم عمل بعد نهاية الأسبوع، وفقاً للملاحظات الإيضاحية، والتعاريف المرفقة بنماذج تلك التقارير.



Central bank of Kuwait  
Supervision Department

بنك الكويت المركزي  
إدارة الرقابة

## ملاحظات إيضاحية، وتعريف خاصة بتقرير العملات الأجنبية لشركات الصرافة

### العملات الأجنبية

العملات التي يعلن بنك الكويت المركزي عن أسعارها يجب أن تدرج بحسب قيمتها بالدينار الكويتي، محسوبة بموجب متوسط السعر في آخر يوم عمل في الأسبوع. أما فيما يخص العملات التي لا يعلن بنك الكويت المركزي عن أسعارها، فيجب احتساب قيمتها بالدينار الكويتي، بموجب متوسط السعر المشتق بناءً على آخر سعر سوقي متوافر ومعلن لعمله يعلن بنك الكويت المركزي عن أسعارها. إذا لم يتوافر أي سعر وقت إعداد الكشف وجب على الشركة أن تمارس منتهى الحصافة في تقدير قيمة العملة.

### المقيمون

يقصد بهم جميع الأفراد الكويتيين، وكذلك الأفراد غير الكويتيين، الحاصلين على تصاريح عمل أو إقامة، صادرة عن السلطات المختصة.

وفيما يختص بالمؤسسات فإنها تعتبر مقيمة، إذا كانت مستقرة في الكويت، بشرط أن تكون مرخصة أو مجازة من قبل وزارة التجارة أو أي سلطة أخرى مختصة، وإلا فإنه يجب اعتبارها غير مقيمة.

### غير المقيمين

يقصد بهم الأفراد والمؤسسات غير المشمولة بالتعريف المذكور أعلاه، وأعضاء البعثات الدبلوماسية الأجنبية، ومن يعيلونهم من أشخاص يعتبرون غير مقيمين أيضاً. والمؤسسات غير المستقرة في الكويت ولكنها تنفذ التزامات عمل بموجب عقود مع الحكومة، أو مع مقيمين آخرين في الكويت يجب اعتبارها غير مقيمة.

### البنوك

البنوك هي تلك المعترف بها من قبل السلطات النقدية المختصة في البلاد المسجلة فيها. ويشتمل ذلك على البنوك التجارية والبنوك المتخصصة: كالبنوك العقارية، والبنوك الصناعية، وبنوك الادخار، والاستثمار، والتسليف وما أشبه. كما يشتمل ذلك على البنوك التي لا تتعامل بالفائدة، والبنوك المركزية، ومؤسسات أو مجالس النقد.

٢ - موافاة البنك المركزي بنماذج تقرير العملات الأجنبية في أول يوم عمل بعد نهاية الأسبوع، وفقاً للملاحظات الإيضاحية، والتعاريف المرفقة بنماذج تلك التقارير.

ويقصد بالبنوك المحلية: تلك البنوك المعترف بها من قبل بنك الكويت المركزي، والمسجلة لمزاولة المهنة. أما البنوك الأجنبية : فهي المسجلة من قبل جهات الاختصاص في بلادها خارج دولة الكويت. في حين أن بنوك الأوفشور : فهي فروع البنوك الأجنبية الممثلة في دولة البحرين، وغير تلك التي تخضع لرقابة مؤسسة نقد البحرين. أما البنوك الأخرى فيقصد بها : جميع البنوك الأجنبية وغير المحلية، مثل البنوك التجارية الأجنبية، والبنوك المتخصصة، وبنوك الاستثمار، وبنوك الادخار والتسليف، والبنوك المركزية الأجنبية.

### شركات الاستثمار

ويقصد بها الشركات التي تعمل في السوق النقدية والمالية، والمسجلة في سجل شركات الاستثمار لدى بنك الكويت المركزي.

### شركات الصرافة

أ ) شركات الصرافة المقيمة : ويقصد بها الشركات المسجلة في سجل شركات الصرافة لدى بنك الكويت المركزي والعاملة في سوق المال.

ب ) شركات الصرافة غير المقيمة : ويقصد بها شركات الصرافة الأجنبية، المعترف بصفتها من قبل السلطات المختصة في بلادها، ولها نفس صفة شركات الصرافة المقيمة.

### مؤسسات الصرافة

وتشمل جميع المؤسسات الفردية المرخصة من قبل السلطات المختصة في دولة الكويت، والمصرح لها بالتعامل في عمليات بيع وشراء العملات الأجنبية فقط.

### الشركات والمؤسسات المالية

ويقصد بها : الشركات والمؤسسات المالية التي لا تعرف كبنوك أو شركات استثمار أو شركات صرافة أو مؤسسات صرافة، ولكنها مع ذلك تعمل في السوق النقدية والمالية، مثل المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية، وشركات التأمين والسماسة.

ويقصد بالشركات والمؤسسات المالية المحلية : تلك المؤسسات المرخص لها بمزاولة العمل من قبل الجهات الحكومية المحلية. أما المؤسسات المالية الأجنبية فهي المسجلة أو المجازة لمزاولة المهنة، من قبل جهات الاختصاص في بلادها خارج دولة الكويت.

٢ - موافاة البنك المركزي بنماذج تقرير العملات الأجنبية في أول يوم عمل بعد نهاية الأسبوع، وفقاً للملاحظات الإيضاحية، والتعاريف المرفقة بنماذج تلك التقارير.

### شركات أخرى ( غير مالية )

تشمل الشركات التجارية والنوادي والجمعيات الخيرية وجمعيات النفع العام والجمعيات التعاونية.

### الأفراد

تشتمل الأشخاص الطبيعيين، وأي مؤسسة مملوكة لشخص واحد.

### أخرى

تشمل على أي بيانات أخرى لم يرد ذكرها في أي بند من البنود أعلاه.

### أرصدة لدى البنوك

وتشتمل الأرصدة الجارية، أو الودائع لدى البنوك كما هي في دفاتر وسجلات تلك البنوك بتاريخ نهاية اليوم الأخير من الأسبوع موضوع التقرير، شريطة ألا تكون هذه الأرصدة والودائع محلاً لأي نزاع.

### عمليات في مرحلة الانتقال

يمثل هذا البند مجموع الالتزامات القائمة على الشركة في صورة شيكات، أو أوامر دفع، أو حوالات مختلفة صادرة، لم يتم خصمها من أرصدة الشركة لدى البنوك المسحوبة عليها.

### نقد في الصندوق

تشمل أوراق النقد والمسكوكات من العملات الأجنبية التي في حيازة الشركة بالإضافة إلى الشيكات المشتركة.

### معادن ثمينة

وتشتمل على جميع أنواع المعادن الثمينة، مثل : الذهب والفضة وما شابه، المقتناة من قبل الشركة كما هي في نهاية آخر يوم عمل من الأسبوع محل التقرير.

### العمليات الآجلة

وتشتمل على المشتريات أو المبيعات الآجلة، التي تمت خلال الأسبوع، ولفترات استحقاق تزيد عن ٤٨ ساعة عمل.

٢ - موافاة البنك المركزي بنماذج تقرير العملات الأجنبية في أول يوم عمل بعد نهاية الأسبوع، وفقاً للملاحظات الإيضاحية، والتعاريف المرفقة بنماذج تلك التقارير.

المدير

التاريخ : ١٩ رجب ١٤١٠ هـ

الموافق : ٢٧ فبراير ١٩٩٠ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

نرجو الإحاطة أن وزارة التجارة والصناعة أعدت مشروع قرار وزاري بشأن إلزام الشركات والمؤسسات العاملة في دولة الكويت باتباع مبادئ المحاسبة الدولية في إعداد بياناتها المالية، حيث ورد بالمادة الرابعة منه "يطبق هذا القرار على البيانات المالية الخاصة بالسنة التالية للسنة التي يصدر خلالها القرار، وينشر في الجريدة الرسمية".

وتماشياً مع التوصية الصادرة عن اللجنة الاقتصادية المشتركة حول الإجراءات المقترحة لتنشيط الحركة الاقتصادية، والتي تنص ضمن أمور أخرى على "توفر قدر كاف من المعلومات والبيانات عن أوضاع الشركات المدرجة، وأن تستند هذه البيانات إلى مفاهيم أساسية واضحة، مع توحيد المفاهيم والمعايير والمصطلحات المحاسبية".

وتفهماً من البنك المركزي للأوضاع التي توجب التزام جميع الشركات والمؤسسات العاملة في دولة الكويت، بما في ذلك البنوك وشركات الاستثمار والصرافة الخاضعة لرقابة البنك المركزي، بتطبيق معايير المحاسبة الدولية، وذلك تنفيذاً للتوصية المشار إليها، وبما يعمل على إيجاد التناسق، وتوحيد طرق عرض البيانات المالية، وإيجاد مفاهيم موحدة بما يساعد على استخلاص النتائج السليمة، وتحقيق الأهداف المرجوة من توصية اللجنة.

لذا، نرجو اتخاذ الإجراءات اللازمة التي تكفل ضرورة الالتزام بتطبيق معايير المحاسبة الدولية على بياناتكم المالية، اعتباراً من السنة التالية لصدور القرار الوزاري في هذا الشأن، والتنسيق مع مراقب الحسابات لهذا الغرض.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

مدير إدارة الرقابة

حميد أحمد الرشيد

المدير

التاريخ : ٩ شعبان ١٤١٠ هـ

الموافق : ٦ مارس ١٩٩٠ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

يتوجب على شركتكم موافاتنا ببيانات شهرية حسب النماذج المرفقة مع هذا الكتاب، وذلك ابتداءً من الفترة المنتهية في ٣٠/٤/١٩٩٠، على أن يتم تقديم هذه البيانات خلال خمسة أيام من نهاية الفترة التي تشير إليها، بحيث ترسل بداخل مغلف مشفوعاً بعبارة "خاص وسري" إلى الجهة المذكورة في كل نموذج.

هذا، ومرفق طيه النماذج المطلوب تعبئتها، والملاحظات الإيضاحية، والتعاريف بالبنود الواردة بتلك النماذج. وفي حال وجود أي استفسار يتم الاتصال بالسيد / رئيس قسم الرقابة بإدارة الرقابة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

مدير إدارة الرقابة

حميد أحمد الرشيد

شركات الصرافة  
تقرير العملات الأجنبية  
لشهر المنتهي في / /

البيانات حسب تاريخ إتمام الصفقة

( المبالغ بالآلاف الدنانير )

جميع العملات الاخرى		الدولار الأمريكي		
شراء	بيع	شراء	بيع	
				مقيمون البنك المركزي البنوك المحلية شركات الاستثمار شركات الصرافة مؤسسات الصرافة شركات ومؤسسات مالية شركات أخرى ( غير مالية ) الأفراد
				الاجمالي
				غير مقيمين بنوك الأوفشور بنوك أخرى شركات الصرافة شركات ومؤسسات مالية أخرى
				المجموع الكلي

العملات الأجنبية لدى الشركة

عملات أخرى	الدولار الأمريكي

أرصدة لدى البنوك  
نقد في الصندوق  
معادن ثمينة

العمليات الآجلة

عملات أخرى / الدينار الكويتي		الدولار الأمريكي / الدينار الكويتي	
شراء	بيع	شراء	بيع

المدير العام

.....

ملاحظة : على الشركة أن ترسل النموذج إلى إدارة العمليات الأجنبية ببنك الكويت المركزي في أول يوم عمل بعد نهاية الأسبوع محل التقرير.

٤ - موافاتنا بنماذج شهرية عن تقرير العملات الأجنبية، ابتداءً من الفترة المنتهية في ٣٠/٤/١٩٩٠.

خاص و سري  
( بالآلاف دينار )

مشتريات عملات أجنبية  
خلال الشهر / / - / /

بنك الكويت المركزي  
إدارة الرقابة

اسم الشركة : .....

العملة	شركات مصرفية		تحويل برقي		تحويل برقي		تحويل برقي		شركات سياحية		تقسيد		إجمالي	
	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد
دولار امريكي														
جنيه استرليني														
فرنك سويسري														
مراك العسائي														
فرنك فرنسي														
ليرة ايطالية														
ين ياباني														
درهم الامارات														
ريال قطري														
ريال سعودي														
ريال عسائي														
دينار بحريني														
دينار عراقي														
ليرة ايجانية														
دينار اردني														
تومان ايراني														
بيزو فلبيني														
روبية هندية														
روبية باكستانية														
دينار يمني														
جنيه مصري														
جنيه سوداني														
عملات اخرى														

المدير العام

ملاحظة : على الشركة أن ترسل النموذج لبنك الكويت المركزي خلال خمسة أيام بعد نهاية الشهر محل التقرير.

الباب الخامس : البيانات والإحصاءات التي يتعين على شركات الصرافة موافاة البنك المركزي بها

مبيعات عملات أجنبية  
خلال الأسبوع / / - / /  
خاص و سري  
( بالآلاف دينار )

بنك الكويت المركزي  
إدارة الرقابة

اسم الشركة : .....

العملة	شيكات مصرفية		تحويل برقي		تحويل بريدي		شيكات سياحية		تقدم		اجمالي	
	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد	المبلغ	عدد
دولار امريكي												
جنية استرليني												
فرنك سويسري												
مرك المساني												
فرنك فرنسي												
ليرة ايطالية												
ين ياباني												
درهم الامارات												
ريال قطري												
ريال سعودي												
ريال عمالي												
دينار بحريني												
دينار عراقي												
ليرة لبنانية												
دينار اردني												
تومان ايراني												
بينزو فلپيني												
روبية هندية												
روبية باكستانية												
دينار يمني												
جنية مصري												
جنية سوداني												
عملات اخرى												

المدير العام

ملاحظة : على الشركة أن ترسل النموذج لبنك الكويت المركزي خلال خمسة أيام بعد نهاية الشهر محل التقرير.



## ملاحظات إيضاحية، وتعريف خاصة بتقرير العملات الأجنبية لشركات الصرافة

### العملات الأجنبية

العملات التي يعلن بنك الكويت المركزي عن أسعارها يجب أن تدرج بحسب قيمتها بالدينار الكويتي، محسوبة بموجب متوسط السعر في آخر يوم عمل في الأسبوع. أما فيما يخص العملات التي لا يعلن بنك الكويت المركزي عن أسعارها، فيجب احتساب قيمتها بالدينار الكويتي، بموجب متوسط السعر المشتق، بناءً على آخر سعر سوقي متوافر ومعلن لعمله، يعلن بنك الكويت المركزي عن أسعارها. وإذا لم يتوافر أي سعر وقت إعداد الكشف وجب على الشركة أن تمارس منتهى الحصافة في تقدير قيمة العملة.

### المقيمون

يقصد بهم : جميع الأفراد الكويتيين، وكذلك الأفراد غير الكويتيين، الحاصلين على تصاريح عمل أو إقامة، صادرة عن السلطات المختصة.

وفيما يختص بالمؤسسات فإنها تعتبر مقيمة، إذا كانت مستقرة في الكويت، بشرط أن تكون مرخصة، أو مجازة من قبل وزارة التجارة، أو أي سلطة أخرى مختصة، وإلا فإنه يجب اعتبارها غير مقيمة.

### غير المقيمين

يقصد بهم : الأفراد والمؤسسات غير المشمولة بالتعريف المذكور أعلاه، وأعضاء البعثات الدبلوماسية الأجنبية ومن يعيلونهم من أشخاص يعتبرون غير مقيمين أيضاً. والمؤسسات غير المستقرة في الكويت ولكنها تنفذ التزامات عمل بموجب عقود مع الحكومة، أو مع مقيمين آخرين في الكويت، يجب اعتبارها غير مقيمة.

### البنوك

البنوك هي تلك المعترف بها من قبل السلطات النقدية المختصة في البلاد المسجلة فيها. ويشتمل ذلك على البنوك التجارية والبنوك المتخصصة: كالبنوك العقارية، والبنوك الصناعية، وبنوك الادخار، والاستثمار، والتسليف وما أشبهه. كما يشتمل ذلك على البنوك التي لا تتعامل بالفائدة والبنوك المركزية ومؤسسات أو مجالس النقد.

ويقصد بالبنوك المحلية: تلك البنوك المعترف بها من قبل بنك الكويت المركزي والمسجلة لمزاولة المهنة. أما البنوك الأجنبية : فهي المسجلة من قبل جهات الاختصاص في بلادها خارج دولة الكويت. في حين أن بنوك الأوفشور هي فروع البنوك الأجنبية الممثلة في دولة البحرين، وغير تلك التي تخضع لرقابة مؤسسة نقد البحرين. أما البنوك الأخرى فيقصد بها : جميع البنوك الأجنبية وغير المحلية، مثل البنوك التجارية الأجنبية، والبنوك المتخصصة، وبنوك الاستثمار، وبنوك الادخار والتسليف والبنوك المركزية الأجنبية.

### شركات الاستثمار

ويقصد بها الشركات التي تعمل في السوق النقدية والمالية، والمسجلة في سجل شركات الاستثمار لدى بنك الكويت المركزي.

### شركات الصرافة

أ ) شركات الصرافة المقيمة : ويقصد بها الشركات المسجلة في سجل شركات الصرافة لدى بنك الكويت المركزي والعاملة في سوق المال.

ب ) شركات الصرافة غير المقيمة : ويقصد بها شركات الصرافة الأجنبية المعترف بصفتها من قبل السلطات المختصة في بلادها ولها نفس صفة شركات الصرافة المقيمة.

### مؤسسات الصرافة

وتشمل جميع المؤسسات الفردية المرخصة من قبل السلطات المختصة في دولة الكويت، والمصرحة للتعامل في عمليات بيع وشراء العملات الأجنبية فقط.

### الشركات والمؤسسات المالية

ويقصد بها : الشركات والمؤسسات المالية التي لا تعرف كبنوك أو شركات استثمار أو شركات صرافة أو مؤسسات صرافة، ولكنها مع ذلك تعمل في السوق النقدية والمالية، مثل المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية، وشركات التأمين والسماسة.

ويقصد بالشركات والمؤسسات المالية المحلية : تلك المؤسسات المرخص لها بمزاولة العمل من قبل الجهات الحكومية المحلية. أما المؤسسات المالية الأجنبية، فهي المسجلة أو المجازة لمزاولة المهنة من قبل جهات الاختصاص في بلادها خارج دولة الكويت.

### شركات أخرى ( غير مالية )

تشمل الشركات التجارية والنوادي والجمعيات الخيرية وجمعيات النفع العام والجمعيات التعاونية.

### الأفراد

تشتمل الأشخاص الطبيعيين، وأي مؤسسة مملوكة لشخص واحد.

### أخرى

تشمل على أي بيانات أخرى لم يرد ذكرها في أي بند من البنود أعلاه.

### أرصدة لدى البنوك

وتشمل الأرصدة الجارية أو الودائع لدى البنوك كما هي في دفاتر وسجلات الشركة بنهاية اليوم الأخير من الشهر موضوع التقرير، شريطة ألا تكون هذه الأرصدة والودائع محلاً لأي نزاع.

### نقد في الصندوق

تشمل أوراق النقد والمسكوكات من العملات الأجنبية التي في حيازة الشركة، بالإضافة إلى الشيكات المشتركة.

### معادن ثمينة

وتشتمل على جميع أنواع المعادن الثمينة مثل : الذهب والفضة وما شابه، المقتناة من قبل الشركة كما هي في نهاية آخر يوم عمل من الشهر محل التقرير.

### العمليات الآجلة

وتشتمل على المشتريات أو المبيعات الآجلة التي تمت خلال الشهر، ولفترات استحقاق تزيد عن ٤٨ ساعة عمل.



## المدير

التاريخ : ١١ ربيع الأول ١٤١٢ هـ  
الموافق : ١٩ سبتمبر ١٩٩١ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

إلحاقاً لكتابنا الصادر إليكم بتاريخ ١٤/٩/١٩٩١ بشأن التصريح لشركتكم بمعاودة مزاولة النشاط.

يرجى العمل على تزويدنا ببيان يومي يتضمن مبيعاتكم من العملات الأجنبية، ابتداءً من مبلغ ٣٥ ألف دولار وأكثر عن كل معاملة على حدة، مع توضيح الغرض الذي ستستخدم به تلك العملات.

هذا، وتجدون رفق هذا البيان المطلوب تعبئته.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المدير

حميد أحمد الرشيد

٥ - تعليمات بشأن موافاة البنك المركزي بمبيعات الشركة من العملات الأجنبية .

أ - موافاتنا ببيان يومي عن مبيعات الشركة من العملات الأجنبية ابتداءً من ٣٥ ألف دولار أمريكي وأكثر عن كل معاملة على حدة.

بيان بمبيعات الدولار ابتداءً من ٣٥,٠٠٠ دولار فأكثر  
عن يوم / /

بنك الكويت المركزي  
إدارة الرقابة  
شركات الصرافة  
اسم الشركة : .....

(١١) م	(٢) نوع الحساب	(٣) اسم العميل	(٤) الجنسية	(٥) الغرض من شراء العميل للعملة	(٦) اسم المستفيد من التحويل	(٧) اسم البنك المحول إليه	(٨) نوع العملة	(٩) المبلغ بالعملة الأجنبية	(١٠) المعامل بالبنك الكويتي	(١١) المعامل بالدولار الأمريكي

- ١ - يوضح العمود رقم (٢) ما إذا كان الحساب الذي تم الخصم عليه نقداً أو شيكاً.
- ٢ - في حالة المبيعات النقدية لا تشمل الخانتين رقمي (٢) و (٧).
- ٣ - يوضح العمود رقم (٥) الغرض من شراء العملة إذا كان غرضاً تجارياً أو تحويلياً عادياً.

٥ - تعليمات بشأن موافاة البنك المركزي بمبيعات الشركة من العملات الأجنبية :

أ - موافاتنا ببيان يومي عن مبيعات الشركة من العملات الأجنبية ابتداءً من ٣٥ ألف دولار أمريكي وأكثر عن كل معاملة على حدة.

المدير

التاريخ : ١٩ رمضان ١٤١٤ هـ  
الموافق : ١٩ مارس ١٩٩٤ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

بالإشارة إلى نموذج البيان اليومي الخاص بمبيعات العملات الأجنبية لشركات الصرافة والذي تقوم شركتكم بتزويدنا به بصفة شهرية.

نفيدكم بأنه سبق لفت نظرکم بخصوص تجاهل الشركة لبعض خانات النموذج المشار إليه أعلاه، وعدم قيامكم بتعبئة هذه الخانات بالبيانات المطلوبه.

لذا، يرجى منكم ضرورة تزويدنا بالنموذج المذكور على النحو المطلوب، وذلك باستيفاء جميع البيانات وفقاً للترتيب المبين في النموذج.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المدير بالوكالة

حميد أحمد الرشيد

بيان بمبيعات الدولار ابتداءً من ٣٥,٠٠٠ دولار فأكثر  
عن يوم / /

بنك الكويت المركزي  
إدارة الرقابة

شركات الصرافة

اسم الشركة : .....

(١١) م	(١٠) المعامل بالدينار الكويتي	(٩) المبلغ بالعملة الأجنبية	(٨) نوع العملة	(٧) اسم البنك المحول إليه	(٦) اسم المستفيد من التحويل	(٥) الغرض من شراء العملة للعمل	(٤) الأجنبية	(٣) اسم العميل	(٢) نوع الحساب	(١) م

- ١ - يوضح العمود رقم (٢) ما إذا كان الحساب الذي تم الخصم عليه نقداً أو شيكاً.
- ٢ - في حالة المبيعات النقدية لا تشمل الخانات رقمي (٦) و (٧).
- ٣ - يوضح العمود رقم (٥) الغرض من شراء العملة إذا كان غرضاً تجارياً أو تحويلياً عادياً.

٥ - تعليمات بشأن موافاة البنك المركزي بمبيعات الشركة من العملات الأجنبية .

ب - تعزيز بضرورة موافاتنا بالبيانات اليومية الخاصة بمبيعات العملات الأجنبية لشركات الصرافة، وفقاً للنماذج المرفقة.



## المدير

التاريخ : ١٠ من ربيع الأول ١٤١٥ هـ  
الموافق : ١٧ من أغسطس ١٩٩٤ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

بالإشارة إلى البيانات اليومية التي تقدمها شركتكم إلى بنك الكويت المركزي بشأن مبيعات العملات الأجنبية التي تبلغ ٣٥ ألف دولار فأكثر على مستوى العميل الواحد.

نفيدكم بأن متابعة البنك المركزي لهذه البيانات قد كشفت عن وجود الملاحظات التالية :

- عدم تحديد نوع الحساب.
- عدم تحديد الغرض.
- عدم تحديد الجنسية.

لذا، يتوجب على شركتكم مراعاة الملاحظات المشار إليها أعلاه، كما تجدر الإشارة بهذه المناسبة إلى ضرورة قيامكم بما يلي :

أولاً : تزويدنا بالبيانات اليومية لمبيعات العملات الأجنبية التي تبلغ ٣٥ ألف دولار فأكثر على ديسكات الحاسب الشخصي ( شهرياً ) بأسرع تاريخ ممكن، على ألا يتعدى هذا التاريخ ١/١/١٩٩٥.

ثانياً : إحصائية شهرية تجميعية بإجمالي المبالغ التي تقل عن ٣٥ ألف دولار على مستوى العميل الواحد معادلاً بالدينار الكويتي.

ثالثاً : إجمالي مشتريات العملات الأجنبية لشركتكم من البنك المركزي معادلاً بالدينار الكويتي.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

## المدير التنفيذي لإدارة الرقابة

عيسى محمد العتال

٥ - تعليمات بشأن موافاة البنك المركزي بمبيعات الشركة من العملات الأجنبية .

ج - موافاتنا بالبيانات اليومية لمبيعات العملات الأجنبية التي تبلغ ٣٥ ألف دولار فأكثر على ديسكات الحاسب الشخصي شهرياً، وموافاتنا بإحصائية شهرية تجميعية للمبالغ التي تقل عن ٣٥ ألف دولار أمريكي على مستوى العميل الواحد، وكذا إجمالي مشتريات العملات الأجنبية من البنك المركزي معادلاً بالدينار الكويتي.

## المدير

التاريخ : ٢١ من شوال ١٤٢١ هـ

الموافق : ١٦ من يناير ٢٠٠١ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

عطفاً على تعميمنا المؤرخ ١٨/٣/١٩٩٦ بشأن تزويد إدارة العمليات الأجنبية لدى بنك الكويت المركزي بتفاصيل حركة الشراء والبيع اليومية بالدولار الأمريكي لعملاء شركات الصرافة سواء كانت هذه الدولارات مشتراه من بنك الكويت المركزي أو من جهات أخرى.

يتعين على شركتكم، إيقاف تزويد تلك البيانات لإدارة العمليات الأجنبية اعتباراً من نهاية شهر يناير ٢٠٠١، على أن يتم تضمين بيان مبيعات ومشتريات العملات الأجنبية الذي يرد لإدارة الرقابة بصفة شهرية ببيان ملحق لمبالغ المبيعات والمشتريات التي تفوق ١٠٠ ألف دولار أمريكي لشركتكم خلال الفترة المعنية وفق الجدول المرفق.

كما يتعين على شركتكم إيقاف تزويد بنك الكويت المركزي اعتباراً من تاريخه ببيان مبيعات الدولار الأمريكي للمبالغ التي تعادل ٣٥ ألف دولار أمريكي فأكثر والذي تقوم شركتكم بتزويد بنك الكويت المركزي به بواسطة شريط ممغنط وبشكل ربع سنوي وفق تعميمنا المؤرخ ١١/٢/١٩٩٨.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

مدير إدارة الرقابة بالوكالة

باسل أحمد الهارون

٥ - تعليمات بشأن موافاة البنك المركزي بمبيعات الشركة من العملات الأجنبية .

د - التعميم الصادر بشأن إيقاف تزويد إدارة العمليات الأجنبية اعتباراً من شهر يناير ٢٠٠١ بتفاصيل حركة الشراء والبيع اليومية بالدولار الأمريكي على أن يتم تضمين بيان مبيعات ومشتريات العملات الأجنبية الذي يرد لقطاع الرقابة بصفة شهرية ببيان ملحق لمبالغ المبيعات والمشتريات التي تفوق ١٠٠ ألف دولار أمريكي.

بنك الكويت المركزي  
إدارة الرقابة

بيان لمبالغ مبيعات ومشتريات شركات الصرافة من الدولار الأمريكي (\*)

اسم الشركة : .....

خلال شهر : .....

أولاً : مبيعات الشركة إلى ( \*\* )

المبلغ	رقم الهوية	الاسم	التاريخ	الرقم
		يضاف المبلغ الإجمالي لعملاء دون ١٠٠ ألف دولار أمريكي		
		مجموع المبيعات		

ثانياً : مشتريات الشركة من ( \*\* )

المبلغ	رقم الهوية	الاسم	التاريخ	الرقم
		يضاف المبلغ الإجمالي لعملاء دون ١٠٠ ألف دولار أمريكي		
		مجموع المبيعات		

المدير العام

.....

٥ - تعليمات بشأن موافاة البنك المركزي بمبيعات الشركة من العملات الأجنبية .

د - التعميم الصادر بشأن إيقاف تزويد إدارة العمليات الأجنبية اعتباراً من شهر يناير ٢٠٠١ بتفاصيل حركة الشراء والبيع اليومية بالدولار الأمريكي على أن يتم تضمين بيان مبيعات ومشتريات العملات الأجنبية الذي يرد لقطاع الرقابة بصفة شهرية بيان ملحق لمبالغ المبيعات والمشتريات التي تتفوق ١٠٠ ألف دولار أمريكي.

## المحافظ

التاريخ : ٢ ديسمبر ٢٠١٢ م

تعميم رقم ( ٢ / ر ص / ٢٩٠ / ٢٠١٢ )  
إلى جميع شركات الصرافة بشأن تعديل نماذج  
بيانات مبيعات ومشتريات شركات الصرافة من العملات الأجنبية

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

بالإشارة إلى تعميم بنك الكويت المركزي المؤرخ ٢٠٠١/١/١٦ بشأن طلب تضمين بيان مبيعات ومشتريات العملات الأجنبية الذي يتم موافاتنا به بصفة شهرية، ببيان ملحق للمبيعات والمشتريات التي تفوق ١٠٠ ألف دولار أمريكي.

تجدون رفقاً نماذج البيانات المشار إليها بعد تعديلها بالشكل المطلوب، وذلك على النحو التالي :

- ( ١ ) نماذج تتضمن تفاصيل عمليات بيع وشراء الدولار الأمريكي التي تفوق ١٠٠ ألف دولار أمريكي بصفة يومية لكل عملية على حده خلال الشهر.
- ( ٢ ) نماذج مشتريات ومبيعات العملات الأجنبية خلال الشهر.

هذا ويتعين على شركتكم موافاة بنك الكويت المركزي بالبيانين سالف الذكر على قرص مدمج ( CD ) وذلك بصفة شهرية، اعتباراً من ٢٠١٢/١٢/٣١ وذلك خلال عشرة أيام عمل من نهاية الشهر المعد عنه البيان، على أن يتم إلغاء العمل بالنماذج السابقة.

ومع أطيب التمنيات ،،،

## المحافظ

د. محمد يوسف الهاشل

نموذج (١)

خاص وسري

«المبلغ بالألاف»

مشتريات العملات الأجنبية خلال شهر .....

بنك الكويت المركزي  
قطاع الرقابة  
إدارة الرقابة المكتبية  
قسم الإحصاءات المصرفية والمالية  
اسم الشركة

إجمالي المبلغ		نقد عملة أجنبية	شيكات سياحية	تحويل بريدي	تحويل بركسي	شيكات مصرفية	العملة
ما يعادلها بالدينار الكويتي	عملات أجنبية						
							دولار أمريكي
							جنية استرليني
							يورو
							فرنك سويسري
							مشارك المسائي
							فرنك فرنسي
							ليرة إيطالية
							ين ياباني
							درهم الإمارات
							ريال قطري
							ريال سعودي
							ريال عماني
							دينار بحريني
							دينار عراقي
							ليرة لبنانية
							دينار أردني
							تومان ايراني
							بيزو فلپيني
							روبية هندية
							روبية باكستانية
							دينار يمني
							جنية مصري

المدير العام

على الشركة أن ترسل النموذج لبنك الكويت المركزي خلال عشرة أيام عمل من نهاية الشهر.

تابع نموذج (١)

خاص وسري

بنك الكويت المركزي  
قطاع الرقابة  
إدارة الرقابة المكتبية  
قسم الإحصاءات المصرفية والمالية  
اسم الشركة

«المبلغ بالألف»

مشتريات العملات الأجنبية خلال شهر .....

العملة	شركات مصرفية	تحويل برقي	تحويل بريدي	شركات سياحية	نقد عملة أجنبية	اجملي المبلغ	
						ما يقابلها بالدينار الكويتي	عملات أجنبية
العملة	شركات مصرفية	تحويل برقي	تحويل بريدي	شركات سياحية	نقد عملة أجنبية	ما يقابلها بالدينار الكويتي	عملات أجنبية
ليرة سورية							
دولار كندي							
دولار استرالي							
درهم مغربي							
بات تايلندي							
رنت ماليزي							
ليرة تركية							
دولار سنغافوري							
روبية اندونيسية							
روبية سيرلانكية							
تغا بنجلاديشي							
روبية تيبال							
بن هونغي							
هونج كونج دولار							
عملات اخرى							

على الشركة أن ترسل النموذج لبنك الكويت المركزي خلال عشرة أيام عمل من نهاية الشهر.

المدير العام

نموذج (٢)

خاص وسري

«المبلغ بالألاف»

مبيعات العملات الأجنبية خلال شهر .....

بنك الكويت المركزي  
قطاع الرقابة  
إدارة الرقابة المكتبية  
قسم الإحصاءات المصرفية والمالية  
اسم الشركة

العملة	شركات مصرفية	تحويل برقي	تحويل بريدي	شركات سياحية	نقد عملة أجنبية	إجمالي المبلغ	ما يعادلها بالدينار الكويتي
الدولار الأمريكي							
جنية استرليني							
يورو							
فرنك سويسري							
ين ياباني							
درهم الإمارات							
ريال قطري							
ريال سعودي							
ريال عماني							
دينار بحريني							
دينار عراقي							
ليونة ليتوانية							
دينار أردني							
تومنات إيراني							
بيسوز قذيني							
روبية قذبية							
روبية باكستانية							
دينار فيتنامي							
جنية مصري							

المدير العام

على الشركة أن ترسل النموذج لبنك الكويت المركزي خلال عشرة أيام عمل من نهاية الشهر.

تابع نموذج (٢)

خاص وسري

بنك الكويت المركزي  
قطاع الرقابة  
إدارة الرقابة المكتيبيية  
قسم الإحصاءات المصرفية و المالية  
اسم الشركة

«المبلغ بالآلاف»

مبيعات العملات الأجنبية خلال شهر .....

العملة	شركات مصرفية	تحويل برقي	تحويل برسي	شركات سياحية	نقد عملة أجنبية	إجمالي المبلغ	
						صلاات أجنبية	ما يعادلها بالدينار الكويتي
ليرة سورية							
دولار كندي							
دولار استرالي							
درهم مغربي							
بات تايلندي							
رنت ماليزي							
ليرة تركية							
دولار سنغافوري							
روبية اندونيسية							
روبية سيرلانكية							
تكا بنجلاديشي							
روبية تيبال							
ين صيني							
هونج كونج دولار							
عملات أخرى							

على الشركة أن ترسل النموذج لبنك الكويت المركزي خلال عشرة أيام عمل من نهاية الشهر.

المدير العام



م	مشتريات الشركة من	البلد	رقم الهوية	اليام الشهر												الإجمالي			
				اليوم الأول	اليوم الثاني	اليوم الثالث	اليوم الرابع	اليوم الخامس	اليوم السادس	اليوم السابع	اليوم الثامن	اليوم التاسع	اليوم العاشر	اليوم الحادي عشر					
١																			
٢																			
٣																			
٤																			
٥																			
٦																			
٧																			
٨																			
٩																			
١٠																			
١١																			
١٢																			
١٣																			
١٤																			
١٥																			
١٦																			
١٧																			
١٨																			
١٩																			
٢٠																			
٢١																			
٢٢																			
٢٣																			
				الإجمالي															
				العملاء جون ١٠٠٠ الف دولار															
				إجمالي المشتريات															

المدير العام

على الشركة أن ترسل النموذج لبنك الكويت المركزي خلال عشرة أيام عمل من نهاية الشهر.

صفحة (٢)

«القيمة بالدولار الأمريكي» ..... تفاصيل عمليات مبيعات شركات الصرافة من الدولار الأمريكي بصفة يومية خلال شهر

بنك الكويت المركزي  
قطاع الرقابة  
إدارة الرقابة المحاسبية  
قسم الإحصاءات المصرفية والمالية  
اسم الشركة

رقم الهوية	البلد	مبيعات الشركة إلى	أيام الشهر													
			اليوم الأول	اليوم الثاني	اليوم الثالث	اليوم الرابع	اليوم الخامس	اليوم السادس	اليوم السابع	اليوم الثامن	اليوم التاسع	اليوم العاشر	يوم نهاية الشهر	الإجمالي		
١																
٢																
٣																
٤																
٥																
٦																
٧																
٨																
٩																
١٠																
١١																
١٢																
١٣																
١٤																
١٥																
١٦																
١٧																
١٨																
١٩																
٢٠																
٢١																
٢٢																
٢٣																
الإجمالي																
العملاء دون ١٠٠ ألف دولار																
إجمالي المشتريين																

المدير العام

على الشركة أن ترسل النموذج لبنك الكويت المركزي خلال عشرة أيام عمل من نهاية الشهر.

## المدير

التاريخ : ٢٠ من ذي القعدة ١٤٢١ هـ

الموافق : ١١ من مايو ١٩٩٣ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

إشارة إلى البيان اليومي الخاص بمبيعات العملات الأجنبية، والذي يرد إلى البنك المركزي من قبلكم.

يرجى اتخاذ اللازم نحو إعداد بيان تجميعي للعملاء الكويتيين الذين قاموا بشراء عملات أجنبية تزيد عمّا يعادل عشرة آلاف دينار كويتي خلال الفترة من بداية ممارستكم للنشاط وحتى ١٩٩٣/٤/٣٠.

ويتعين على شركتكم موافاتنا بالبيان المذكور خلال فترة أقصاها شهر من تاريخه، على أن يُراعى موافاتنا بهذه البيانات بصورة شهرية بدءاً من نهاية شهر مايو ١٩٩٣.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المدير بالوكالة

حميد أحمد الرشيد

٦ - موافاتنا ببيان تجميعي للعملاء الكويتيين، الذين قاموا بشراء عملات أجنبية تزيد عمّا يعادل عشرة آلاف دينار كويتي عن الفترة من بداية نشاط الشركة وحتى ١٩٩٣/٤/٣٠، على أن يتم موافاتنا بهذا البيان بصفة شهرية بدءاً من نهاية شهر مايو ١٩٩٣.

## المدير

التاريخ : ١٥ من صفر ١٤١٦ هـ

الموافق : ١٣ من يوليو ١٩٩٥ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

في ضوء ما لوحظ من عدم التزام بعض شركات الصرافة بموافاتنا ببياناتها الدورية ربع السنوية في المواعيد المحددة لها.

نرجو موافاتنا بتلك البيانات في موعد غايته اليوم العاشر من الشهر التالي للشهر المعد عنه البيان (١).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

(١) صدر التعميم رقم (٢/رص/١٥٨/٢٠٠٤) المؤرخ ٢٠٠٤/٥/٦ والمدرج في البند (١٣) من هذا الفصل بشأن تحديد موعد تقديم البيانات الدورية.

٧ - التأكيد على شركات الصرافة بضرورة موافاتنا بالبيانات الدورية ربع السنوية في موعد غايته اليوم العاشر من الشهر التالي للشهر المعد عنه البيان.

## المدير

التاريخ : ٨ من جمادي الأولى ١٤١٦ هـ

الموافق : ٣ من أكتوبر ١٩٩٥ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

بالإشارة إلى تعليمات البنك المركزي السابق إخطار شركتكم بها فيما يتعلق ببيانات المركز المالي لشركتكم، والتي يتم موافاتنا به بصفة فصلية.

نود الإفادة بأنه نتيجة لقيام البنك المركزي بإعداد تقارير ربع سنوية عن أوضاع شركات الصرافة المحلية، فقد نشأت الحاجة إلى ضرورة قيام شركتكم بموافاتنا ببيانات الأرباح والخسائر بشكل مختصر في نهاية ربع السنة، وذلك وفق بيانات المركز المالي وعلى النحو المرفق، اعتباراً من ربع السنة الأول المنتهي في ١٩٩٥/٣/٣١.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المدير التنفيذي لإدارة الرقابة

حميد أحمد الرشيد

## بنك الكويت المركزي

إدارة الرقابة

### عناصر حساب الأرباح والخسائر

اسم الشركة: .....

١٩٩٥/٩/٣٠	١٩٩٥/٦/٣٠	١٩٩٥/٣/٣١	البيان
			<u>أولاً : الإيرادات</u> بيع عملات فوائد بنكية أخرى
			مجموع الإيرادات
			<u>ثانياً : المصروفات</u> إدارية وعمومية فوائد بنكية المخصصات أخرى
			مجموع المصروفات والأعباء الأخرى
			صافي ربح السنة أرباح ( خسائر ) مدورة
			الأرباح القابلة للتوزيع

## المدير

التاريخ : ٢٨ من شوال ١٤١٦ هـ

الموافق : ١٨ من مارس ١٩٩٦ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

يرجى التكرم بتزويد إدارة العمليات الأجنبية لدى بنك الكويت المركزي بتفاصيل حركة الشراء والبيع اليومية بالدولار الأمريكي لعملائكم، سواء كانت هذه الدولارات مشتراة من البنك المركزي أو جهات أخرى.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

مدير إدارة الرقابة بالوكالة

عيسى محمد العتال

---

٩ - تعليمات بشأن تفاصيل حركة الشراء والبيع بالعملات الأجنبية .

أ - تزويد إدارة العمليات الأجنبية بتفاصيل حركة الشراء والبيع اليومية بالدولار الأمريكي للعملاء.

## المدير

التاريخ : ١٣ من ذي القعدة ١٤١٦ هـ

الموافق : ١ من ابريل ١٩٩٦ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

بالإشارة إلى كتابنا المؤرخ في ١٨ مارس ١٩٩٦ ، نود الإفادة بأنه يتعين على شركتكم العمل على تزويدنا بتفاصيل حركة الشراء والبيع اليومية بالعملات الأجنبية لعملاءكم، وفقاً للنموذج المرفق لهذا الغرض، مع الأخذ بالاعتبار الضوابط التالية :

١ ) البيانات المطلوبة هي لجميع عمليات الشركة، سواء تلك المغطاة بمشتريات الشركة من الدولار الأمريكي من بنك الكويت المركزي أو من البنوك المحلية.

٢ ) البيانات المطلوبة تخص عمليات البيع والشراء اليومية، سواء تمت على أساس نقدي أو تحويل ( إذا كان لأي جهة أكثر من عملية، يرجى ذكر مجموعها كرقم واحد ).

٣ ) تدرج مبالغ العمليات بالدولار الأمريكي، أي أن يتم وضع القيمة المعادلة للعملات الأخرى، ( بخلاف الدولار الأمريكي وأكثر)، أما العمليات التي يقل مبلغها أو المعادل لها عن مائة ألف دولار فيذكر مجموعها كرقم واحد ضمن بند عملاء دون ١٠٠,٠٠٠ دولار، وفي كافة الأحوال يتم تقريب المبالغ لأقرب ١٠٠٠ دولار أمريكي.

٤ ) التفاصيل المطلوبة بشأن عمليات البيع والشراء للعملات الأجنبية، هي للعمليات ذات المبالغ المعادلة لمائة ألف دولار أمريكي وأكثر، أما العمليات التي يقل مبلغها أو المعادل لها عن مائة ألف دولار فيذكر مجموعها كرقم واحد ضمن بند عملاء دون ١٠٠,٠٠٠ دولار، وفي كافة الأحوال يتم تقريب المبالغ لأقرب ١٠٠٠ دولار أمريكي.

٥ ) أن تتم كتابة أسماء الجهات المتعامل معها باللغة العربية، مع مراعاة وضع المرادف والترجمة الصحيحة للأسماء الأجنبية، بحيث يذكر على الأقل الاسم الثلاثي للأشخاص الطبيعيين، وبالنسبة للجهات الأخرى يراعى أن يتم توضيح موطن الجهة، ما لم يكن موطنها دولة الكويت.

٩ - تعليمات بشأن تفاصيل حركة الشراء والبيع بالعملات الأجنبية .

ب - موافاتنا بتفاصيل حركة الشراء والبيع اليومية بالعملات الأجنبية لعملاء شركة الصرافة، وفقاً للنموذج المرفق لهذا الغرض، مع مراعاة الضوابط الواردة بهذا الكتاب.



ونود التنويه هنا إلى أن المطلوب ليس ذكر اسم الجهة التي تورد لكم العملات الأجنبية باعتبار أن تلك العملات ستباع لعملائكم، هذا إذا كانت وارداتكم من العملات تتم مقابل عملة أجنبية أخرى. أما العملات الموردة إليكم ( نقداً أو تحويلاً لحسابكم ) من غير البنوك المحلية ومقابل الدينار الكويتي، فإنه يجب ذكرها ضمن تفاصيل مشترياتكم.

٦ ) يتم إرسال البيانات المطلوبة يومياً وبعد أقصى الساعة الثانية بعد الظهر ، وذلك على الفاكس رقم ٢٤٠١٩٦٨ أو ٢٤٤٣٣٩٢. ويراعى في هذا الخصوص أنه بالنسبة لكافة عمليات البيع والشراء للعملات الأجنبية التي تتم في الفترة المسائية أن يتم تضمينها مع تلك العمليات التي تتم في صباح اليوم الذي يليه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

مدير إدارة الرقابة

حمد عبدالمحسن المرزوق

٩ - تعليمات بشأن تفاصيل حركة الشراء والبيع بالعملات الأجنبية .

ب - موافاتنا بتفاصيل حركة الشراء والبيع اليومية بالعملات الأجنبية لعملاء شركة الصرافة، وفقاً للنموذج المرفق لهذا الغرض، مع مراعاة الضوابط الواردة بهذا الكتاب.

بيان بتفاصيل مبيعاتنا ومشترياتنا من  
العملات الأجنبية ليوم / /  
جميع المبالغ بالدولار الأمريكي

أولاً : مبيعاتنا :

-----  
-----  
-----  
-----  
عملاء دون ١٠٠,٠٠٠ دولار  
مجموع المبيعات

ثانياً : مشترياتنا :

-----  
-----  
-----  
-----  
عملاء دون ١٠٠,٠٠٠ دولار  
مجموع المشتريات

ثالثاً : مشترياتنا من البنك المركزي والبنوك المحلية :

-----  
-----

مجموع مشترياتنا من البنك المركزي والبنوك المحلية

المخول بالتوقيع

-----

٩ - تعليمات بشأن تفاصيل حركة الشراء والبيع بالعملات الأجنبية .

ب - موافاتنا بتفاصيل حركة الشراء والبيع اليومية بالعملات الأجنبية لعملاء شركة الصرافة، وفقاً للنموذج المرفق لهذا الغرض، مع مراعاة الضوابط الواردة بهذا الكتاب.

## المدير

التاريخ : ١٠ ربيع الآخر ١٤١٧ هـ

الموافق : ٢٥ أغسطس ١٩٩٥ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

### « تعميم لجميع شركات الصرافة »

إزاء ما لوحظ من تأخر بعض شركات الصرافة في تقديم بياناتها المالية الختامية للبنك المركزي في الموعد المحدد لذلك.

نود التأكيد على شركتكم بضرورة موافاتنا بالميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر خلال ثلاثة شهور من تاريخ انتهاء السنة المالية، وذلك تقادياً للجزاءات الواردة بالمادة ( ١٧ ) من القرار الوزاري الخاص بإخضاع شركات الصرافة لرقابة بنك الكويت المركزي.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

مدير إدارة الرقابة

حمد عبدالمحسن المرزوق

المدير

التاريخ : ١٣ رجب ١٤١٩ هـ

الموافق : ٢ نوفمبر ١٩٩٨ م

### « تعميم الى كافة شركات الصرافة »

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

بالإشارة إلى بيان مبيعات الدولار الأمريكي للمبالغ التي تعادل ٣٥ ألف دولار أمريكي فأكثر، والتي تقوم شركات الصرافة بتزويد البنك المركزي به بشكل دوري.

يرجى التوقف عن تزويدنا بالبيان المشار إليه اعتباراً من تاريخه، والاكتفاء بموافاتنا بقرص ممغنط ( Diskette ) بشكل ربع سنوي، بحيث يتضمن القرص بيان المبيعات اليومية المشار إليها وفق النموذج المتوافر لديكم، ويغطي فترة الثلاثة أشهر المعد عنها البيان.

هذا، ويتعين على شركتكم موافاة بنك الكويت المركزي بالقرص المشار إليه متضمناً البيانات المطلوبة اعتباراً من الفصل الذي يبتدئ في ١/١٠/١٩٩٨ وينتهي في ٣١/١٢/١٩٩٨، على أن يتم تزويدنا بالأقرص المطلوبة خلال ١٠ أيام من نهاية كل فصل.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

مدير إدارة الرقابة

إبراهيم علي القاضي

## المدير

التاريخ : ٢١ شعبان ١٤١٩ هـ

الموافق : ١٠ ديسمبر ١٩٩٨ م

### « تعميم الى كافة شركات الصرافة »

#### الموضوع : تعديل كشفي مشتريات ومبيعات عملات أجنبية

على ضوء قيام الإتحاد الإقتصادي الأوربي بالتعامل بوحدة النقد الأوربية ( EURO ) مع بداية يناير ١٩٩٩.

نفيدكم علماً بأنه قد تم تعديل كشفي مشتريات ومبيعات عملات أجنبية الذين يتم موافاتنا بهما بصفة شهرية بحيث يتضمن العملة الجديدة ( EURO ).

لذا، نرفق لكم الكشفين المعدلين على أن يتم العمل بهما اعتباراً من بداية عام ١٩٩٩.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

مدير إدارة الرقابة

إبراهيم علي القاضي

مرفقات :

- كشف مشتريات عملات أجنبية ( عربي )
- كشف مشتريات عملات أجنبية ( إنجليزي )
- كشف مبيعات عملات أجنبية ( عربي )
- كشف مبيعات عملات أجنبية ( إنجليزي )

١٢ - تعميم إلى كافة شركات الصرافة بشأن تعديل كشفي مشتريات ومبيعات عملات أجنبية اللذين يتم موافاة البنك المركزي بهما بصفة شهرية بحيث يتضمن العملة الجديدة (EURO).

CENTRAL BANK OF KUWAIT  
SUPERVISION DEPT

NAME OF CO. : .....  
PURCHASES OF FOREIGN CURRENCIES  
DURING THE MONTH OF : / /

PRIVATE & CONFIDENTIAL  
K.D. 000, S

CURRENCIES	DEMAND DRAFT	TELEGRAPHIC TRASEWR ( OR TELEX )	MAIL TRANSFER	TRAVELLERS ( OR TELEX )	BANK NOTES	TOTAL AMOUNT	
						F. C.	K. D.
U. S. DOLLER							
POUND STERLING							
EURO							
SWISS FRANCO							
DEUTSCH MARK							
FRENCH FRANCO							
ITALIAN LIRA							
JAPANESE YEN							
U. A. E. DIRHAM							
QATERI RIYAL							
SAUDI RIYAL							
OMANI RIYAL							
BAHRANI DINAR							
IRAQI DINAR							
LEBANESE LIRA							
JORDANIAN DINAR							
IRANIAN TOMAN							
PHILIPPINE PESO							
INDIAN RUPPEES							
PAKISTANI RUPPEES							
YAMENY DINAR							
EGYPTION POUND							
OTHER CURRENCIES							
<b>TOTAL</b>							

NOTE : THE CO. SHOULD SUPPLY THE FORM TO C.B.K. WITHIN FIVE DAYS OF THE REPORTING MONTH.  
CLOSED DETAILED SHEET OF OTHER CURRENCIES.

GENERAL MANAGER

بنك الكويت المركزي  
إدارة الرقابة

شركة  
مشتريات عملاء أجنبية خلال شهر  
المبالغ بالألاف

العملة	شركات مصرفية	تحويل برقي	تحويل بريدي	شركات سياحية	نقد عملة أجنبية	اجمالي المبالغ	
						صلات أجنبية	ما يعادلها بالدينار الكويتي
دولار أمريكي							
جنية استرليني							
يورو							
فرنك سويسري							
مراك الحسائي							
فرنك فرنسي							
ليرة ايطالية							
ينن ياباني							
درهم الامارات							
ريال قطري							
ريال سعودي							
ريال عماني							
دينر جزيري							
دينر عراقي							
ليرة انجليزية							
دينر اردني							
توسان ايراني							
بيزو قطيني							
روبية هندية							
روبية باكستانية							
دينر يمني							
جنية مصري							
عملات أخرى*							الاجمالي

المعير العام

ملاحظة : على الشركة أن ترسل النموذج للبنك المركزي خلال خمسة أيام بعد نهاية الشهر محل التقرير.  
يرفق كشف تفصيلي بالعملاء الأخرى.\*

CENTRAL BANK OF KUWAIT  
SUPERVISION DEPT

NAME OF CO. : .....  
SALES OF FOREIGN CURRENCIES  
DURING THE MONTH OF : / /

PRIVATE & CONFIDENTIAL  
K.D. 000, S

CURRENCIES	DEMAND DRAFT	TELEGRAPHIC TRASEWR ( OR TELEX )	MAIL TRANSFER	TRAVELLERS ( OR TELEX )	BANK NOTES	TOTAL AMOUNT	
						F. C.	K. D.
U. S. DOLLER							
POUND STERLING							
EURO							
SWISS FRANC							
DEUTSCH MARK							
FRENCH FRANC							
ITALIAN LIRA							
JAPANESE YEN							
U. A. E. DIRHAM							
QATERI RIYAL							
SAUDI RIYAL							
OMANI RIYAL							
BAHRANI DINAR							
IRAQI DINAR							
LEBANESE LIRA							
JORDANIAN DINAR							
IRANIAN TOMAN							
PHILIPPINE PESO							
INDIAN RUPPEES							
PAKISTANI RUPPEES							
YAMENY DINAR							
EGYPTION POUND							
OTHER CURRENCIES							
<b>TOTAL</b>							

NOTE : THE CO. SHOULD SUPPLY THE FORM TO C.B.K. WITHIN FIVE DAYS OF THE REPORTING MONTH.

CLOSED DETAILED SHEET OF OTHER CURRENCIES.

GENERAL MANAGER



بنك الكويت المركزي  
إدارة الرقابة

شركة  
مبيعات عملات أجنبية خلال شهر  
المبالغ بالألاف

إجمالي المبالغ		نقد عملة أجنبية	شيكات سياحية	تحويل بريدي	تحويل الكتروني	تحويل بونكي	شيكات مصرفية	العملة
ما يعادلها بالدينار الكويتي	عملات أجنبية							
								دولار أمريكي
								جنية استرليني
								يورو
								فرنك سويسري
								مراك المسالي
								فرنك فرنسي
								ليرة ايطالية
								ين ياباني
								درهم الامارات
								ريال قطري
								ريال سعودي
								ريال عماني
								دينار بحريني
								دينار عراقي
								ليرة انكليزية
								دينار اردني
								تومن ايراني
								بينزو قبيني
								روبية هندية
								روبية باكستانية
								دينار يمني
								جنية مصري
								عملات أخرى*
الإجمالي								

المدير العام

ملاحظة : على الشركة أن ترسل النموذج للبنك المركزي خلال خمسة أيام بعد نهاية الشهر محل التقرير.  
\* يرفق كشف تفصيلي بالعملات الأخرى.

## المحافظ

التاريخ : ١٧ ربيع الأول ١٤٢٥ هـ

الموافق : ٦ مايو ٢٠٠٤ م

السيد / المدير العام المحترم ،

تحية طيبة وبعد ،،،

تعليمات رقم ( ٢ / ر ص / ١٥٨ / ٢٠٠٤ ) إلى كافة شركات الصرافة

بشأن تحديد موعد تقديم البيانات الدورية

في ضوء ما لوحظ من تأخر بعض الشركات في موافاة بنك الكويت المركزي بالبيانات الدورية المطلوبة وفق تعليمات بنك الكويت المركزي.

ونظراً لأهمية تقديم هذه البيانات في المواعيد المحددة وذلك لأغراض استخدامها لدى البنك المركزي، فإنه يتعين على شركتكم الالتزام بتقديم البيانات الدورية المطلوبة خلال فترة لا تتعدى عشرة أيام عمل من نهاية الفترة المعد عنها البيان وذلك بغض النظر عن الموعد المحدد بالتعليمات الصادر بشأن كل منها.

وجدير بالذكر في هذا الخصوص أن مجلس إدارة بنك الكويت المركزي قد قرر أن يتم فرض جزاءات مالية على الوحدات الخاضعة للرقابة في حالة التأخر في تقديم البيانات الدورية المطلوبة عن الموعد المحدد وذلك وفقاً لما تقضي به أحكام المادة ( ٨٥ ) المعدلة من القانون رقم ( ٣٢ ) لسنة ١٩٦٨ في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية.

علماً بأنه سوف يتم البدء في تطبيق الجزاءات المالية اعتباراً من أول يوليو ٢٠٠٤.

مع أطيب التمنيات ،،،

## المحافظ

سالم عبدالعزيز الصباح